

cecotec

COFFEE 66 SMART PLUS

Cafetera de goteo/ Drip Coffee Machine



Cumbia

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Instrucciones de seguridad de la jarra de cristal	7
Safety instructions	7
Glass jar's safety instructions	10
Instructions de sécurité	10
Instructions de sécurité de la verreuse en verre	13
Sicherheitshinweise	14
Sicherheitshinweis der Glaskanne	17
Istruzioni di sicurezza	18
Istruzioni di sicurezza della caraffa in vetro	20
Instruções de segurança	21
Instruções de segurança do jarro de vidro	24
Veiligheidsvoorschriften	25
Veiligheidsvoorschriften voor de glazen kan	27
Instrukcje bezpieczeństwa	28
Instrukcje bezpieczeństwa szklanego dzbanka	31
Bezpečnostní pokyny	32
Bezpečnostní pokyny pro skleněné nádoby	34

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	36
2. Antes de usar	36
3. Funcionamiento	37
4. Limpieza y mantenimiento	39
5. Consejos	40
6. Especificaciones técnicas	40
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	40
8. Garantía y SAT	41
9. Copyright	41

INDEX

1. Parts and components	42
2. Before use	42
3. Operation	42
4. Cleaning and maintenance	45
5. Recommendations	46
6. Technical specifications	46
7. Disposal of old electrical appliances	46
8. Technical support and warranty	46
9. Copyright	47

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	48
2. Avant utilisation	48
3. Fonctionnement	48
4. Nettoyage et entretien	51
5. Conseils	52
6. Spécifications techniques	52
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	52
8. Garantie et SAV	53
9. Copyright	53

INHALT

1. Teile und Komponenten	54
2. Vor dem Gebrauch	54
3. Bedienung	55
4. Reinigung und Wartung	57
5. Ratschläge/ Tipps	58
6. Technische Spezifikationen	58
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	58
8. Garantie und Kundendienst	59
9. Copyright	59

INDICE

1. Parti e componenti	60
2. Prima dell'uso	60
3. Funzionamento	60
4. Pulizia e manutenzione	63
5. Consigli	64
6. Specifiche tecniche	64
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	64
8. Garanzia e supporto tecnico	65
9. Copyright	65

ÍNDICE

1. Peças e componentes	66
2. Antes de usar	66
3. Funcionamento	67
4. Limpeza e manutenção	69
5. Conselhos	70
6. Especificações técnicas	70
7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	70
8. Garantia e SAT	71
9. Copyright	71

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	72
2. Voor u het toestel gebruikt	72
3. Werking	72
4. Schoonmaak en onderhoud	75
5. Aanbevelingen	75
6. Technische specificaties	76
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	76
8. Garantie en technische ondersteuning	76
9. Copyright	77

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	78
2. Przed użyciem	78
3. Funkcjonowanie	78
4. Czyszczenie i konserwacja	81
5. Porady	81
6. Dane techniczne	82
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	82
8. Gwarancja i Serwis techniczny	82
9. Copyright	83


OBSAH

1. Části a složení	84
2. Před použitím	84
3. Fungování	84
4. Čištění a údržba	87
5. Rady	87
6. Technické specifikace	88
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	88
8. Záruka a technický servis	88
9. Copyright	89

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto. No utilice el dispositivo para ningún uso no especificado en el manual.
- Un mal uso o un uso inadecuado puede suponer un peligro tanto para el aparato como para el usuario.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Coloque el aparato en una superficie seca, estable, plana y resistente al calor.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No es apropiado para usos comerciales o industriales.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- No utilice el producto si el cable, el enchufe o la estructura presenta daños o si no funciona correctamente, ha sufrido alguna caída o ha sido dañado.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No intente reparar el dispositivo por su propia cuenta. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para cualquier duda.

- No cubra el dispositivo mientras esté en funcionamiento ni coloque objetos pesados sobre él.
- No use el producto bajo las siguientes circunstancias:
 1. Dentro o encima de cocinas eléctricas o de gas, hornos calientes o cerca de fuego.
 2. Sobre superficies blandas (como alfombras) o donde pueda volcarse durante su uso.
 3. En exteriores o áreas con altos niveles de humedad.
- No utilice ningún accesorio que no haya sido proporcionado o recomendado por Cecotec ya que podría ocasionar daños.
-  Precaución, superficie caliente. La temperatura de las superficies accesibles podría ser alta mientras se usa el producto y podría causar quemaduras. No toque las superficies calientes mientras esté en funcionamiento e inmediatamente después.
- La superficie del elemento calefactor está sometida a calor residual después del uso. Espere a que se enfríe antes de manipular el aparato.
- Al llenar el depósito de agua tenga cuidado para evitar derrames, especialmente en el conductor y en las partes eléctricas del aparato.
- Utilice agua embotellada para obtener mejores resultados. No utilice agua ni otros líquidos calientes, el producto podría dañarse.
- Advertencia: la abertura de llenado no debe abrirse durante el funcionamiento.
- No introduzca café mientras la cafetera está en funcionamiento.
- No ponga el producto en funcionamiento sin agua.
- No mueva el dispositivo mientras esté en funcionamiento o contenga bebidas calientes.
- No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie

de trabajo o la encimera, ni que entre en contacto con superficies calientes.

- Apague el aparato y desconéctelo de la toma de corriente cuando no esté en uso o se esté limpiando, antes de cambiar los accesorios, desmontar o montar el producto. Deje que se enfríe completamente antes de montar o retirar cualquier pieza y/o proceder con su limpieza.
- Antes de conectar o desconectar el cable de la toma de corriente, asegúrese de que todos los botones y controles están apagados.
- No deje el producto sin supervisión durante su funcionamiento. Desconecte el dispositivo al acabar de utilizarlo y cuando salga de la estancia donde está instalado.
- La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarse por niños.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado cerca de niños.
- Advertencia: este producto ha superado un control de calidad previo a su comercialización para garantizar su correcto funcionamiento. Después del control se realiza una limpieza exhaustiva del artículo, por lo que podrían quedar restos de agua.
- Aviso: se le ha proporcionado un cable de alimentación corto para reducir la probabilidad de que se enrede o se vuelque. Puede utilizar cables alargadores con precaución.


INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DE LA JARRA DE CRISTAL

- La jarra de cristal está diseñada para ser utilizada únicamente con este producto. No la utilice con ninguna otra cafetera de goteo ni la meta dentro del microondas.
- No remueva con una cuchara ni con otro utensilio dentro de la jarra.
- No utilice la jarra si el cristal está agrietado o si el asa está suelta o aflojada. Nunca utilice cubitos de hielo dentro de la jarra ni la coloque dentro de la nevera.
- No beba directamente de la jarra.
- No incline ni gire la jarra, el líquido podría verterse.
- Al trasladar la jarra, cójala siempre del asa.
- No deje la jarra vacía encima de la placa calentadora para evitar que se agriete.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the product. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the appliance. Do not use the appliance for any use not specified in the manual.
- Incorrect or improper use can be dangerous for both the device and the user.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- Place the appliance on a dry, stable, flat and heat-resistant surface.
- This product is designed exclusively for household use. It is not suitable for commercial or industrial use.

- Do not immerse the cord, plug or any part of the appliance in water or any other liquid, nor expose electrical connections to water. Make sure your hands are completely dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Do not use the appliance if its cord, plug or housing are damaged, nor after it malfunctions or has been dropped or damaged in any way.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be repaired by the official Technical Support Service of Cecotec to avoid any type of danger.
- Do not try to repair the device by yourself. Contact the official Technical Support Service of Cecotec for advice.
- Do not cover the appliance during operation and do not place heavy objects on it.
- Do not use the appliance under the following circumstances:
 1. On or near a gas or electric hob, hot ovens, or near open flames.
 2. On soft surfaces (such as carpets) or where it may tip over during use.
 3. Outdoors or in areas with high humidity levels.
- Do not use any accessory that has not been recommended or provided by Cecotec, as they might cause injuries or damage.
-  CAUTION: hot surface. The temperature of accessible surfaces may be high while in use and could cause burns. Do not touch hot surfaces while in use or immediately after.
- The surface of the heating element is exposed to residual heat after use. Wait for it to cool down before handling the appliance.
- When filling the water tank, be careful to avoid spillage, especially on the pipe and electrical parts of the appliance.
- Use bottled water for best results. Do not use warm water

- or other liquids, these may cause product damage.
- Warning: The filling opening must not be opened during operation.
- Do not insert coffee while the machine is in operation.
- Do not operate the device without water.
- Do not move the device while it is in operation or containing hot beverages.
- Do not let the cord hang over the edge of the working surface or worktop, and avoid it from touching hot surfaces.
- Switch off the appliance and unplug it from the mains when not in use or when cleaning, before changing accessories, disassembling, or assembling the product. Allow it to cool down completely before attaching or removing parts, and before cleaning the appliance.
- Before connecting or disconnecting the cord from the power supply, make sure all the buttons and controllers are off.
- Never leave the appliance unattended while in use. Unplug the device after use and when you leave the room where it is installed.
- Cleaning and maintenance tasks should not be carried out by children.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Supervise children to make sure they do not play with the product. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.
- Warning: this product has undergone a quality control previous to its commercialisation with the aim of ensuring its correct operation. After the quality control testing, the

appliance is cleaned thoroughly, therefore, although it is unlikely to occur, there could be rests of water drops.

- Note: A short power-supply cord is provided to reduce the risks of becoming entangled in or tripping over a longer cord. Extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.

GLASS JAR'S SAFETY INSTRUCTIONS


- The glass jar is designed to be used only with this product. Do not use it in any other drip-type coffee maker or in a microwave oven.
- Do not stir inside the jar with a spoon or other utensils.
- Do not use a cracked glass jar or a jar having a loose or weakened handle. Never use ice cubes inside the jar or place it inside the refrigerator
- Never drink directly from the jar.
- Do not tilt or overturn the jar to avoid liquids from flowing out.
- When carrying the jar, always use the handle.
- Do not leave the glass jar empty on the warming plate to avoid it from cracking.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil. N'utilisez pas le produit pour d'autres utilisations que celles spécifiées dans le manuel.
- Une utilisation incorrecte ou inadéquate peut mettre en danger l'appareil et l'utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Placez l'appareil sur une surface sèche, stable, plate et résistante à la chaleur.
- Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement domestique. Il n'est pas approprié pour un usage commercial ni industriel.
- Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie de l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide et n'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble, la prise ou la structure en général ne fonctionnent pas correctement, ont souffert une chute ou ont été abîmés.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour tout doute ou renseignement.
- Ne recouvrez pas l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement et ne placez aucun objet lourd dessus.
- N'utilisez pas l'appareil dans les circonstances suivantes :
 1. dans ou sur des cuisinières électriques ou à gaz, dans des fours chauds ni près du feu ;
 2. sur des surfaces molles (comme les tapis) ou des surfaces desquelles l'appareil pourrait se renverser pendant utilisation ;
 3. en extérieurs ou dans des endroits possédant des niveaux d'humidité élevés ;

- N'utilisez aucun accessoire qui ne soit pas fourni ou recommandé par Cecotec, cela pourrait provoquer des dommages.
-  Attention : surface chaude. La température des surfaces accessibles pourrait être élevée lorsque vous utilisez l'appareil et pourrait provoquer des brûlures. Ne touchez pas les surfaces chaudes lorsque l'appareil est en fonctionnement ni immédiatement après.
- La surface de l'élément chauffant est soumise à une chaleur résiduelle après utilisation. Attendez qu'elle refroidisse avant d'utiliser l'appareil.
- Lorsque vous remplissez le réservoir d'eau, veillez à éviter tout débordement, notamment sur le conducteur et les parties électriques de l'appareil.
- Utilisez de l'eau en bouteille pour obtenir de meilleurs résultats. N'utilisez pas de l'eau ni autre liquide chaud, le produit pourrait s'abîmer.
- Avertissement : l'ouverture de remplissage ne doit pas être ouverte pendant le fonctionnement.
- N'introduisez pas de café pendant que la machine à café est en fonctionnement.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil sans eau.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement ou lorsqu'il contient des boissons chaudes.
- Ne laissez pas le câble dépasser de la surface ou du plan de travail ni entrer en contact avec des surfaces chaudes.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le lorsqu'il n'est pas utilisé ou lorsqu'il est nettoyé, avant de changer les accessoires, de démonter ou d'assembler le produit. Laissez refroidir le produit avant d'assembler ou enlever une pièce quelconque, et/ou avant de le nettoyer.
- Avant de brancher ou de débrancher le câble de la prise de

courant, assurez-vous que tous les boutons et contrôles soient éteints.

- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement. Débranchez l'appareil lorsque vous avez terminé de l'utiliser et lorsque vous sortez de la pièce dans laquelle il est utilisé.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites s'ils sont surveillés et/ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé à côté d'enfants.
- Avertissement : cet appareil a passé un contrôle de qualité avant sa commercialisation pour garantir son bon fonctionnement. Après ce contrôle, un nettoyage exhaustif de l'appareil est réalisé, il est donc possible qu'il reste des traces d'eau à l'intérieur.
- Note : le câble d'alimentation est fourni court pour réduire la probabilité qu'il ne s'emmêle ou que le produit ne se renverse. Vous pouvez utiliser des rallonges mais toujours avec précaution.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ DE LA VERSEUSE EN VERRE

- Laverseuse en verre est conçue pour être utilisée uniquement avec ce produit. Ne l'utilisez avec aucune autre cafetière de ce genre et ne la mettez pas au micro-ondes.
- Ne remuez pas avec une cuillère ni avec un autre ustensile dans la verseuse.


- N'utilisez pas la verseuse si elle possède des fissures ou si la poignée est lâche ou ne tient pas bien. N'ajoutez jamais de glaçons dans la verseuse ni ne la mettez pas dans le réfrigérateur.
- Ne buvez jamais directement de la verseuse.
- N'inclinez ni ne retournez la verseuse, le liquide pourrait se renverser.
- Lorsque vous déplacez la verseuse, prenez-la toujours par la poignée.
- Ne laissez pas la verseuse vide sur la plaque chauffante pour éviter les fissures.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für künftige Benutzer gut auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich wie in der Bedienungsanleitung beschrieben.
- Falsche oder unsachgemäße Verwendung kann sowohl das Gerät als auch den Benutzer gefährden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebene Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Stellen Sie den Grill auf einer trockenen, stabilen, flachen und hitzebeständigen Fläche.
- Dieses Produkt ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt. Es ist nicht für den gewerblichen bzw. industriellen Gebrauch geeignet.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht

entfernbarer Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Berührung mit Wasser kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel, der Stecker oder das Gehäuse sichtbare Schäden aufweisen, nicht korrekt funktionieren oder heruntergefallen sind.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um jegliche Art von Gefahr zu vermeiden.
- Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren. Sollten Sie Information benötigen bzw. Zweifel beseitigen kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst.
- Bedecken Sie nicht das Gerät und legen Sie keinen schweren Gegenstand, wenn es in Betrieb ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht unter den folgenden Umständen:
 1. Innerhalb oder auf elektrische Kochplatte oder Gaskocher, Backofen oder in der Nähe von Feuer.
 2. Auf weiche Oberfläche wie Teppiche, wo das Gerät beim Verwenden umkippen könnte.
 3. Im Freien oder an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Verwenden Sie niemals Zubehörteile, die nicht von Cecotec mitgeliefert wurden, da sie Schäden verursachen könnten.
-  Vorsicht, Heiße Bügelsole. Die Temperatur der berührten Oberflächen kann beim Betrieb sehr heiß werden und zu Verbrennungen führen. Berühren Sie die heißen Oberflächen nicht beim oder sofort nach dem Gebrauch.
- Die Oberfläche des Heizelements ist nach dem Gebrauch

einer Abwärme ausgesetzt. Warten Sie, bis es abgekühlt ist, bevor Sie das Gerät anfassen.

- Achten Sie beim Befüllen des Wassertanks darauf, dass kein Wasser verschüttet wird, insbesondere nicht auf die Leiter und elektrischen Teile des Geräts.
- Benutzen Sie Wasser aus Flaschen, um bessere Erlebnisse zu erreichen. Benutzen Sie kein warmes Wasser oder andere Flüssigkeiten, weil das Produkt schaden könnte.
- Achtung: Die Einfüllöffnung darf während des Betriebs nicht geöffnet werden.
- Geben Sie keinen Kaffee ein, während die Kaffeemaschine in Betrieb ist.
- Nehmen Sie das Gerät ohne Wasser nicht in Betrieb.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist oder heiße Getränke enthält.
- Lassen Sie das Kabel niemals über der Arbeitsfläche hängen und in Kontakt mit heißer Oberfläche kommen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz, wenn Sie es nicht benutzen oder wenn Sie es reinigen, bevor Sie Zubehörteile austauschen oder das Gerät demontieren oder zusammenbauen. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie Teile zusammenbauen oder entfernen und/oder mit der Reinigung fortfahren.
- Überprüfen Sie, dass die Schalter und die Kontrolle ausgeschaltet sind, vor das Kabel aus den Steckdosen ziehen oder es anschließen.
- Lassen Sie das Produkt beim Verwenden nicht unbeaufsichtigt. Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch und beim Verlassen des Raums aus.
- Reinigung und Wartung dürfen niemals von Kindern durchgeführt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie

von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Hinweis: Dieses Produkt hat eine Qualitätskontrolle vor der Produktvermarktung bestanden, um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten. Nach der Kontrolle wird eine gründliche Reinigung durchgeführt, deshalb könnte etwas Wasser verbleiben.
- Hinweis: Sie können Verlängerungskabel vorsichtig verwenden.


SICHERHEITSHINWEIS DER GLASKANNE

- Die Glaskanne ist nur für dieses Produkt entworfen. Verwenden Sie die Kanne mit keiner anderen Filterkaffeemaschine, legen Sie die Kanne nicht in der Mikrowelle ein.
- Berühren Sie in der Glaskanne mit keinem Löffel oder anderen Utensilien.
- Verwenden Sie die Glaskanne nicht, wenn das Glas gebrochen ist oder der Griff locker ist. Benutzen Sie die Kanne niemals für Eiswürfel und legen Sie sie nicht in den Kühlschrank.
- Trinken Sie nicht direkt aus der Glaskanne.
- Beugen oder drehen Sie nicht die Glaskanne, die Flüssigkeiten könnten verschütten.
- Beim Umstellen der Kanne, halten Sie die Kanne am Griff fest.
- Lassen Sie die Kanne leer auf der Heizplatte nicht, um Sprünge zu vermeiden.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa il prodotto. Non utilizzare il dispositivo con uso distinto non specificato nel manuale.
- Un uso scorretto o improprio può costituire un pericolo sia per l'apparecchio che per l'utente.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia collegata a terra.
- Collocare l'apparecchio su di una superficie asciutta, stabile, piatta e resistente al calore.
- Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso domestico. Non è adatto all'uso commerciale o industriale.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere il prodotto.
- Non utilizzare il prodotto se il cavo, la spina o il telaio sono danneggiati o se funziona male, è caduto o è stato danneggiato.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di rischio.
- Non tentare di riparare il dispositivo per conto proprio. Si prega di contattare il centro di assistenza ufficiale Cecotec per ricevere informazioni.
- Non coprire il dispositivo mentre è in funzione o mettere oggetti pesanti su di esso.

- Non usare il prodotto nelle seguenti circostanze:
 1. Dentro o sopra cucine elettriche o a gas, forni caldi o vicino al fuoco.
 2. Su superfici morbide (come tappeti) o dove si possa capovolgere durante il suo uso.
 3. In esterno o aree con alti livelli di umidità.
- Non utilizzare nessun accessorio non suggerito da Cecotec, dato che potrebbe provocare danni.
-  Precauzione, superficie calda. La temperatura delle superfici accessibili potrebbe essere alta mentre si usa il prodotto e potrebbe causare bruciature. Non toccare le superfici calde mentre è in funzione e immediatamente dopo.
- La superficie dell'elemento riscaldante è soggetta a calore residuo dopo l'uso. Attendere che si raffreddi prima di maneggiare l'apparecchio.
- Quando si riempie il serbatoio dell'acqua, fare attenzione ad evitare fuoriuscite, specialmente sul condotto e sulle parti elettriche dell'apparecchio.
- Utilizzare acqua imbottigliata per ottenere i migliori risultati. Non utilizzare acqua o altri liquidi caldi, il prodotto potrebbe danneggiarsi.
- Attenzione: l'apertura di riempimento non deve essere aperta durante il funzionamento.
- Non introdurre caffè mentre la macchina del caffè è in funzione.
- Non mettere il prodotto in funzione senza acqua.
- Non muovere il dispositivo mentre è in funzione o se contiene bevande calde.
- Non lasciare che il cavo sporga sul bordo della superficie da lavoro o banco da cucina, né che entri a contatto con superfici calde.

- Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla rete quando non è in uso o durante la pulizia, prima di cambiare gli accessori, smontare o montare il prodotto. Lasciare raffreddare completamente prima di montare o rimuovere qualsiasi parte e/o procedere con la pulizia.
- Prima di collegare o scollegare il cavo dalla corrente, verificare che tutti i tasti e controlli siano spenti.
- Non lasciare il prodotto incustodito durante il suo funzionamento. Scollegare il dispositivo al termine dell'uso e quando viene lasciata la stanza in cui è installato.
- La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali a condizione che siano stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario supervisionare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.
- Avvertenza: questo prodotto ha superato un controllo di qualità precedente alla sua commercializzazione per garantire il suo corretto funzionamento. Dopo il controllo si effettua una pulizia esaustiva dell'articolo, per cui potrebbero rimanere resti d'acqua al suo interno.
- Avviso: il cavo di alimentazione fornito è corto per ridurre il rischio di inciampare o intralci. È possibile usare prolunghe con precauzione.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA DELLA CARAFFA IN VETRO

- La caraffa in vetro è stata disegnata per essere usata solamente con questo prodotto. Non utilizzarla in


nessun'altra macchina da caffè americano né all'interno del microonde.

- Non girare con un cucchiaino né altro utensile all'interno della caraffa.
- Non utilizzare la caraffa se il vetro è crepato o se il manico non è ben stretto. Non utilizzare cubetti di ghiaccio all'interno della caraffa né collocarla all'interno del frigo.
- Non bere direttamente dalla caraffa.
- Non inclinare né girare la caraffa, il liquido potrebbe versarsi.
- Per spostare la caraffa, afferrarla sempre dal manico.
- Non lasciare la caraffa vuota sopra la piastra riscaldante per evitare che si graffi.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o produto. Não utilize o dispositivo para usos não especificados no manual.
- O uso incorrecto ou inadequado pode pôr em perigo, quer o dispositivo, quer o utilizador.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Coloque o produto numa superfície seca, estável, plana e resistente ao calor.
- Este produto foi concebido exclusivamente para uso doméstico. Não é adequado para usos comerciais ou industriais.

- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tenha as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.
- Não utilize o produto se o cabo, a tomada ou a estrutura apresentarem danos ou se não funcionar corretamente, sofreu alguma queda ou foi danificado.
- Inspeção o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Não tente reparar o dispositivo por conta própria. Por favor contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec se tiver alguma dúvida.
- Não cubra o dispositivo enquanto estiver a funcionar nem coloque objetos pesados sobre este.
- Não use o produto em nenhuma destas circunstâncias:
 1. Dentro ou em cima de cozinhas elétricas ou gás, fornos quentes ou perto de fogo.
 2. Sobre superfícies suaves (como tapetes) ou onde possa virar e cair durante o uso.
 3. Em exteriores ou áreas com altos níveis de humidade.
- Não utilize nenhum acessório que não tenha sido recomendado pela Cecotec, já que poderá causar danos.
-  Atenção, superfície quente. A temperatura das superfícies acessíveis pode ser alta enquanto se usa o produto e poderia causar queimaduras. Não toque nas superfícies quentes enquanto o dispositivo estiver em funcionamento ou imediatamente depois.
- A superfície do elemento de aquecimento está sujeita ao calor residual após a sua utilização. Aguarde até que arrefeça antes de manipular o aparelho.
- Ao encher o depósito de água, ponha atenção a fim de evitar derrames, especialmente no tubo e nas partes elétricas do aparelho.
- Utilize água engarrafada para obter melhores resultados. Não utilize água nem outros líquidos quentes, o produto poderia ser danificado.
- Atenção: A abertura de enchimento não deve ser aberta durante a operação.
- Não introduza café enquanto a máquina de café estiver em funcionamento.
- Não ponha o produto em funcionamento sem água.
- Não desloque o dispositivo enquanto este estiver a funcionar ou contiver bebidas quentes.
- Não deixe que o cabo esteja sobre a borda do balcão ou da superfície de trabalho, nem que entre em contacto com superfícies quentes.
- Desligue o aparelho e desconecte-o da corrente quando não estiver a ser utilizado ou durante a limpeza, antes de mudar os acessórios, desmontar ou montar o produto. Deixe que arrefeça por completo antes de montar ou retirar qualquer peça e/ou proceder com a limpeza do produto.
- Antes de conectar ou desconectar o cabo da tomada de corrente, certifique-se de que todos os botões e controles estejam apagados.
- Não deixe o produto sem supervisão durante o seu funcionamento. Desconecte o dispositivo ao terminar de usá-lo e quando abandonar o espaço em que estivesse instalado.
- A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas,

sensoriais ou mentais, se lhes tiver sido dada a supervisão ou as instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.

- Supervisione as crianças para se certificar de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto de crianças.
- Advertência: este produto superou um controlo de qualidade prévio à sua comercialização para garantir o seu coreto funcionamento. Depois do controlo, é realizada uma limpeza exaustiva do produto, pelo que poderão ficar restos de água no seu interior.
- Aviso: o cabo de alimentação fornecido é curto para reduzir a probabilidade de que se enrede ou que o dispositivo tombe. Pode utilizar cabos extensores com precaução.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA DO JARRO DE VIDRO

- O jarro de vidro está desenhado para ser utilizado unicamente com este produto. Não o utilize com nenhuma outra máquina de café de filtro nem o ponha dentro de micro-ondas.
- Não mexa com uma colher nem com outro utensílio dentro do jarro.
- Não utilize o jarro se o vidro estiver rachado ou se a asa estiver solta ou afrouxada. Nunca utilize cubos de gelo dentro do jarro nem o coloque dentro do frigorífico.
- Não beba diretamente do jarro.
- Não incline nem vire o jarro, o líquido poderia ser derramado.
- Quando pegar no jarro, segure-o sempre da aba.
- Não deixe o jarro vazio em cima da placa aquecedora para evitar que se danifique.

VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Volg aandachtig de voorschriften wanneer u dit toestel gebruikt. Gebruik het toestel niet voor doeleinden die niet gespecificeerd zijn in deze handleiding.
- Onjuist of oneigenlijk gebruik kan zowel het toestel als de gebruiker in gevaar brengen.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de spanning die op het etiket van het product staat vermeld en of het stopcontact geaard is.
- Plaats het apparaat op een droog, vlak, stabiel en hittebestendig oppervlak.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het is niet geschikt voor commerciële of industriële doeleinden.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Raak het product en het stopcontact enkel aan met droge handen.
- Gebruik het product niet indien het snoer, het stopcontact of het frame beschadigd is of niet goed werkt, of indien het product gevallen is.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de Technische Dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Probeer niet om zelf het product te repareren. Neem contact op met de officiële Technische Ondersteuningservice van Cecotec als u een probleem ondervindt met het product.
- Bedek het toestel niet als het is ingeschakeld. Leg er geen zware voorwerpen op.

- Gebruik het product niet onder de volgende omstandigheden:
 1. In of op gas- of elektrische vuren, hete ovens of in de buurt van een vuur.
 2. Op zachte oppervlakken (zoals tapijt) of op plekken waar het product om kan vallen tijdens gebruik.
 3. Buiten of in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid.
- Gebruik geen enkel accessoire dat niet door Cecotec is geleverd of aanbevolen want dit kan schade veroorzaken.
-  LET OP: heet oppervlak. De temperatuur van de aanraakbare oppervlakken kan oplopen tijdens het gebruik en brandwonden veroorzaken. Raak de hete oppervlakken niet aan als het toestel in gebruik is of kort na het gebruik.
- Het oppervlak van het verwarmingselement wordt na gebruik blootgesteld aan restwarmte. Wacht tot het apparaat is afgekoeld voordat u het aanraakt.
- Zorg er bij het vullen van het waterreservoir voor dat er geen water wordt gemorst, vooral niet in de waterleiding en op de elektrische onderdelen van het toestel.
- Gebruik flessenwater voor de beste resultaten. Gebruik geen warm water of andere vloeistoffen want deze zouden het toestel kunnen beschadigen.
- Waarschuwing: de vulopening mag tijdens de werking niet worden geopend.
- Doe geen koffie in het apparaat als het in werking is.
- Schakel het toestel niet in zonder water.
- Verplaats het apparaat niet wanneer het in werking is of hete dranken bevat.
- Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of aanrecht hangen. Zorg ervoor dat de kabel niet in contact komt met hete oppervlakken.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact

- wanneer u het niet gebruikt of het schoonmaakt, voordat u accessoires verwisselt of het product demonteert of monteert. Laat het volledig afkoelen voordat u onderdelen monteert of verwijdert en/of verder gaat met de reiniging.
- Controleer of alle knoppen schakelaars uit zijn vooraleer u de stekker insteekt of uittrekt.
 - Laat het toestel niet onbeheerd achter als het is ingeschakeld. Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact als u klaar bent met het product te gebruiken of als u de kamer verlaat waar het apparaat is geïnstalleerd.
 - De schoonmaak en het onderhoud mag niet uitgevoerd worden door kinderen.
 - Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.
 - Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het product gebruikt wordt in de buurt van kinderen.
 - Waarschuwing: dit toestel is onderworpen aan een kwaliteitscontrole voordat het in de verkoop ging om zeker te zijn dat het correct werkt. Na deze controle wordt het toestel grondig schoongemaakt. Om deze reden zouden er waterdruppels achtergebleven kunnen zijn in het toestel.
 - Opmerking: de kabel is kort om de kans op val- en struikelpartijen te verkleinen. U kan een verlengkabel gebruiken mits de nodige voorzorgen.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR DE GLAZEN KAN

- De kan is uitsluitend ontworpen om in dit toestel gebruikt te worden. Gebruik de kan niet met een ander toestel en zet ze niet in een magnetron.


- Roer niet in de kan met keukengerei zoals lepels.
- Gebruik de kan niet als het glas gebarsten is of als de handgreep los zit. Gebruik geen ijsblokjes in de kan en zet ze niet in de koelkast.
- Drink niet rechtstreeks uit de kan.
- Kantel of draai de kan niet, de vloeistof zou kunnen morsen.
- Gebruik altijd het handvat om de kan te verplaatsen.
- Zet de kan niet op de verwarmingsplaat als ze leeg is om te vermijden dat ze barst.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub nowych użytkowników.

- Podczas korzystania z produktu należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa. Nie należy używać urządzenia do celów innych niż określone w instrukcji.
- Niewłaściwe bądź nieprawidłowe użycie może stanowić zagrożenie zarówno dla urządzenia, jak i dla użytkownika.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- Ustaw urządzenie na suchej, stabilnej, płaskiej i odpornej na ciepło powierzchni.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie nadaje się do zastosowań komercyjnych lub przemysłowych.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki

lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.

- Nie używaj produktu, jeśli kabel, wtyczka lub rama są uszkodzone lub działają nieprawidłowo, upuszczone lub uszkodzone.
- Regularnie należy sprawdzać kabel zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. W razie jakichkolwiek pytań skontaktuj się z oficjalną pomocą techniczną Cecotec.
- Nie zakrywaj pracującego urządzenia ani nie umieszczaj na nim ciężkich przedmiotów.
- Nie używaj produktu w następujących okolicznościach:
 1. W lub na kuchenkach gazowych lub elektrycznych, gorących piekarnikach lub w pobliżu ognia.
 2. Na miękkich powierzchniach (takich jak dywany) lub w miejscach, w których może się przewrócić podczas użytkowania.
 3. Na zewnątrz lub w obszarach o wysokiej wilgotności.
- Nie używaj żadnych akcesoriów, które nie zostały dostarczone lub zalecane przez Cecotec, ponieważ mogą spowodować uszkodzenie.
-  Uwaga, gorąca powierzchnia. Temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka podczas używania produktu i spowodować oparzenia. Nie dotykaj gorących powierzchni podczas i bezpośrednio po pracy.
- Powierzchnia elementu grzejnego po użyciu podlega działaniu ciepła resztkowego. Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia poczekaj, aż ostygnie.

- Podczas napełniania zbiornika na wodę należy uważać, aby nie rozlać, zwłaszcza na przewód i części elektryczne urządzenia.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, używaj wody butelkowanej. Nie używaj wody ani innych gorących płynów, produkt może ulec uszkodzeniu.
- Ostrzeżenie: Otwór do napełniania nie może być otwierany podczas pracy.
- Nie dodawać kawy podczas pracy ekspresu.
- Nie uruchamiaj produktu bez wody.
- Nie przenoś urządzenia, gdy jest w użyciu lub zawiera gorące napoje.
- Nie pozwól, aby przewód zwisał z krawędzi miejsca pracy lub blatu ani nie dopuszczaj, aby wchodził w kontakt z gorącymi powierzchniami.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka elektrycznego, gdy nie jest używane lub czyszczone, przed wymianą akcesoriów, demontażem lub montażem produktu. Przed zamontowaniem lub usunięciem jakiegokolwiek części i / lub czyszczeniem pozwól mu całkowicie ostygnąć.
- Przed podłączeniem lub odłączeniem przewodu od gniazda elektrycznego upewnij się, że wszystkie przyciski i elementy sterujące są wyłączone.
- Nie pozostawiaj produktu bez nadzoru podczas pracy. Odłącz urządzenie, gdy skończysz go używać i gdy wyjdiesz z pomieszczenia, w którym jest zainstalowane.
- Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, jeśli znajdują się pod nadzorem lub są poinstruowane dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.

- Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Ścisły nadzór jest konieczny, jeśli produkt jest używany w pobliżu dzieci.
- Ostrzeżenie: ten produkt przeszedł kontrolę jakości przed wprowadzeniem na rynek, aby zagwarantować jego prawidłowe działanie. Po kontroli przeprowadzane jest gruntowne czyszczenie artykułu, aby mogły pozostać ślady wody.
- Uwaga: Dostarczono krótki przewód zasilający, aby zmniejszyć ryzyko zaplątania się lub przewrócenia. Można używać przedłużaczy z odpowiednią uwagą.


INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA SZKLANYCH SŁOIKÓW

- Szklany dzbanek jest przeznaczony do użytku wyłącznie z tym produktem. Nie używaj go z żadnym innym przelewowym ekspresem do kawy ani nie wkładaj go do kuchenki mikrofalowej.
- Nie mieszać w dzbanku łyżką ani innym naczyniem.
- Nie używać dzbanka, jeśli szklanka jest pęknięta lub uchwyt jest luźny lub luźny. Nigdy nie wkładaj kostek lodu do dzbanka ani nie wkładaj go do lodówki.
- Nie pij bezpośrednio z dzbanka.
- Nie przechylaj ani nie obracaj dzbanka, płyn może się rozlać.
- Podczas przenoszenia dzbanka zawsze trzymaj go za uchwyt.
- Nie zostawiaj pustego dzbanka na płycie grzewczej, aby uniknąć pęknięcia.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

- Při používání přístroje pečlivě postupujte podle těchto bezpečnostních předpisů. Přístroj nepoužívejte k jiným účelům než těm, které jsou specifikovány v tomto manuálu.
- Nesprávné nebo nesprávné použití může ohrozit zařízení i uživatele.
- Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.
- Umístěte přístroj vždy na povrchy suché, stabilní, rovné a odolné proti teplotě.
- Tento produkt je vhodný výlučně pro domácí využití. Není vhodný pro komerční nebo průmyslové účely.
- Nedávejte kabel, zásuvku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce než se dotknete zásuvky nebo přístroje.
- Přístroj nepoužívejte, pokud kabel, zásuvka nebo samotný přístroj je poškozený, nefunguje správně, spadl nebo byl poškozen.
- Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.
- Nepokoušejte se opravit přístroj vlastními silami. V případě pochybností kontaktujte oficiální Asistenční technický servis Cecotec.
- Během fungování přístroj nepřikrývejte, ani na něj nepokládejte těžké předměty.
- Nepoužívejte přístroj za následujících podmínek:

1. V nebo nad elektrickými nebo plynovými troubami, horkými troubami a nebo v blízkosti ohně.
 2. Na měkkém povrchu (např. koberec) nebo na povrchu, který by mohl zapříčinit převrnutí přístroje.
 3. Venku nebo v místech s vysokou vlhkostí.
- Nepoužívejte žádné příslušenství, které nebylo poskytnuto nebo doporučeno výrobcem, protože by mohlo způsobit škodu.
 -  Pozor, horký povrch. Teplota povrchů při používání by mohla dosáhnout vysokých teplot a způsobit popáleniny. Nedotýkejte se horkých povrchů během používání a bezprostředně po něm.
 - Povrch topného tělesa je po použití vystaven zbytkovému teplotě. Před manipulací se zařízením počkejte, až vychladne.
 - Při plnění nádržky na vodu dbejte na to, aby nedošlo k rozlití vody, zejména na vodiče a elektrické části spotřebiče.
 - Použijte balenou vodu, abyste dosáhli dobrých výsledků. Nepoužívejte teplou vodu ani jiné tekutiny. Přístroj by se mohl poškodit.
 - Upozornění: Plnicí otvor se nesmí otevírat během provozu.
 - Nepřidávejte kávu, pokud je kávovar v provozu.
 - Nepoužívejte přístroj bez vody.
 - Nepřemísťujte zařízení, pokud je v provozu nebo obsahuje horké nápoje.
 - Nedovolte, aby kabel visel přes okraj pracovní desky a aby se dotýkal horkých povrchů.
 - Před výměnou příslušenství, demontáží nebo montáží výrobku vypněte spotřebič a odpojte jej ze zásuvky, pokud jej nepoužíváte nebo jej čistíte. Před montáží nebo odstraněním jakýchkoli částí a / nebo čištěním jej nechte úplně vychladnout.
 - Před připojením nebo odpojením kabelu do elektrické sítě se

- ujistěte, že všechny tlačítka a kontrolky jsou vypnuté.
- Nenechávejte přístroj během fungování bez dozoru. Odpojte přístroj po skončení jeho používání a nebo pokud odejdete z místnosti, kde je zapojen.
 - Čištění a údržbu by neměly dělat děti.
 - Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, pokud jsou pod dohledem nebo jsou poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím nebezpečím.
 - Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí.
 - Upozornění: tento přístroj prošel kontrolou kvality před uvedením do prodeje, aby bylo zkontrolováno jeho správné fungování. Po vyzkoušení byl důkladně vyčištěn, proto je možné, že vevnitř zůstaly zbytky vody.
 - Upozornění: přívodový kabel je dodaný krátký, aby se snížila možnost zamotání nebo převrhnutí přístroje. Je možné používat prodlužovací přívody, pokud tak činíte s opatrností.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO SKLENĚNÉ NÁDOBY

- Skleněná nádoba je navržena speciálně pro použití v tomto přístroji. Nepoužívejte ji v žádném jiném překapávači ani ji nedávejte do mikrovlnné trouby.
- Nemíchejte lžící ani jiným nástrojem vevnitř nádoby.
- Nádobu nepoužívejte, pokud je sklo naprasknuté nebo pokud je držák volný. Nikdy v nádobě nepoužívejte led ani ji nedávejte do lednice.
- Nepijte přímo z nádoby.
- Nenaklánějte ani neotáčejte nádobou, tekutina by se mohla vylít.

- Při přemísťování džbánu vždy držte za rukojeť.
- Nikdy nenechávejte nádobu prázdnou na nahřívací podložce, abyste zabránili jejímu prasknutí.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Tapa superior
2. Filtro (2 unidades)
3. Embudo
4. Panel de control
5. Tapa de la jarra
6. Jarra
7. Asa de la jarra
8. Placa calentadora
9. Indicador de nivel de agua

Fig. 2

Panel de control

1. Ajuste de las horas
2. Ajuste de los minutos
3. Descalcificación
4. Función "FUERTE"
5. Programación horaria
6. ON / OFF

2. ANTES DE USAR

- Saque el producto de la caja y retire todo el material de embalaje.
- Asegúrese de que todos los componentes están incluidos, y si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec inmediatamente.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana, estable y segura.
- Asegúrese de que el dispositivo esté apagado y conéctelo a una toma de corriente.
- Lleve a cabo 2 ciclos de preparación de café (vea "Funcionamiento") sin café y sin filtros para limpiar el dispositivo completo antes de utilizarlo por primera vez.

3. FUNCIONAMIENTO

- Abra la tapa superior y vierta agua fría (preferiblemente embotellada o filtrada) en el depósito. El número de tazas se muestra en el indicador de nivel de agua. No exceda el nivel de llenado máximo.

Aviso

No se recomienda preparar menos de 4 tazas.

- Coloque la jarra con la tapa cerrada en la cafetera asegurándose de que esté bien colocada para activar el mecanismo "Pausa & Servir".

Advertencia

Asegúrese de que la jarra está bien colocada en el dispositivo y que la tapa está puesta para evitar que se derrame agua o café caliente.

- Con la tapa superior completamente abierta, inserte el filtro en el embudo.
- Añada café utilizando una cuchara dosificadora.

Aviso

La cantidad recomendada para preparar un café intenso y con máximo aroma es 1 cucharada por taza o 10 cucharadas por cada jarra completa de café. Pruebe con las medidas utilizadas para ajustar la cantidad a su gusto.

- Vuelva a cerrar la tapa superior.
- Con la tapa bien cerrada y la jarra en su posición, pulse el botón On. La luz LED roja se iluminará y parpadeará, indicando que ha comenzado el ciclo de preparación de café.

Advertencia

Aunque no gotee agua del embudo, no quite la tapa durante el proceso de preparación de café. Podría desbordarse agua o café muy caliente y causar lesiones. Si no pasa agua o café por el embudo, desconecte el dispositivo inmediatamente de la toma de corriente y espere 10 minutos antes de abrirlo y comprobar el filtro.

- Cuando la máquina acabe de preparar el café y el indicador de nivel de agua muestre que se ha acabado, seguirá habiendo agua/café caliente en el embudo. Espere unos minutos hasta que el líquido restante haya acabado de caer a la jarra.
- La cafetera mantendrá el café caliente durante 40 minutos tras acabar la preparación.
- Una vez los restos de café se hayan enfriado, quite la tapa y retire el filtro con cuidado.
- Para ello, coja el filtro por el asa y sáquelo del embudo hacia arriba. Deseche los restos del café utilizado.

Aviso

Apague la cafetera siempre que la jarra esté vacía o no vaya a calentar más café. La cafetera se apagará automáticamente tras 40 minutos.

Si va a preparar 2 o más jarras de café, se recomienda dejar enfriar la cafetera 10 minutos entre una y otra. El filtro también se debe enjuagar después de cada café.

Preparación de café

- Hacer café de forma automática (Normal).
- Pulse el botón On/Off. La cafetera comenzará a preparar café de forma inmediata. La luz LED roja parpadeará, indicando que la máquina está preparando café. Cuando la luz LED roja cambie a fija, significará que la función de la placa calentadora está activada. La cafetera se apagará automáticamente tras 40 minutos.

Aviso

Pulse el botón ON/OFF de nuevo si desea apagar la cafetera en cualquier momento.

Programación de café automático

- Utilice los botones HOUR y MIN para configurar la hora actual.
- Pulse o mantenga pulsado los botones para pasar los números más rápido. Cuando el número que se muestra esté cerca del que desea configurar, pulse el botón para cambiar el dígito de uno en uno.
- Para configurar la hora a la que desea que se prepare el café de forma automática, pulse el botón PROGRAMACIÓN HORARIA.
- Seleccione la hora a la que desea que se prepare el café utilizando los botones HOUR y MIN siguiendo los pasos del punto anterior.
- Una vez programada, la luz verde se iluminará y la pantalla LCD mostrará "Auto".
- La máquina de café preparará el café a la hora preconfigurada. Al empezar el proceso de preparación de café, la luz roja parpadeará para indicar que el café se está preparando.
- Pulse el botón PROGRAMACIÓN HORARIA durante 3 segundos para cancelar la programación del café automático.

Función "Fuerte"

- Esta función está diseñada para preparar café más fuerte e intenso.
- Pulse el botón FUERTE para que la máquina funcione bajo este modo automáticamente.
- Preparando café en modo "Normal", pulse este botón para preparar el café más fuerte e intenso. El tiempo de preparación de café aumentará.

Pausa & Servir (FUNCIÓN AUTOMÁTICA)

Esta función le permite interrumpir el proceso de preparación de café y servirse uno antes de haberse preparado la jarra entera. Al retirar la jarra, el dispositivo dejará de dispensar café automáticamente.

Advertencia

La jarra no puede estar más de 30 segundos fuera del dispositivo. No exceda este tiempo. Al colocar la jarra de nuevo, asegúrese de que está colocada de forma segura al fondo de la cafetera y de que la válvula queda abierta permitiendo de nuevo la salida de café.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte la cafetera y permita que se enfríe antes de limpiarla.
- Limpie la jarra, la tapa, el filtro y el embudo con agua y jabón. Estas piezas también se pueden lavar en la bandeja superior del lavavajillas.
- Nunca utilice productos de limpieza abrasivos para limpiar ninguna de las partes de la cafetera. Para limpiarla, utilice un paño suave y húmedo. Para las manchas más difíciles, utilice un estropajo o un paño humedecido con vinagre.

Advertencia

Nunca sumerja la placa calentadora ni la carcasa exterior del producto en agua ni en cualquier otro líquido. No intente limpiar la parte interior del depósito de agua con un paño. Esto podría dejar restos o pelusas y bloquear la cafetera. Simplemente enjuáguela con agua periódicamente.

Ciclo de descalcificación

- La acumulación de cal es frecuente en las cafeteras de goteo. Esta acumulación es normal y es consecuencia de los minerales presentes en el agua.
- La cafetera requerirá una limpieza periódica para eliminar los depósitos de minerales y cal que se puedan formar.
- Observará que el dispositivo necesita un proceso de descalcificación cuando el proceso de preparación de café se ralentice.
- Se recomienda descalcificar el dispositivo con una solución de agua fresca y vinagre blanco. La solución más eficaz es de 2 cucharadas soperas de vinagre blanco por cada jarra de agua embotellada.
- Vierta esta solución en el tanque de agua y lleve a cabo un proceso de preparación de café normal sin colocar el filtro.
- Pulse el botón DESCALCIFICACIÓN. Cuando haya finalizado el ciclo de preparación de café, vacíe la jarra y enjuáguela con agua.
- Rellene el depósito de agua fría limpia y repita el proceso 2 veces más. Esto eliminará los restos de la solución de vinagre. Se recomienda llevar a cabo este ciclo unas 4 veces al año aproximadamente.

Aviso

La luz verde de la cafetera se iluminará a los 60 usos para recordarle que debe limpiarla. Pulse

el botón DESCALCIFICACIÓN durante el modo standby para limpiarla. La luz únicamente se apagará cuando se haya limpiado la cafetera.

5. CONSEJOS

- Mantenga la cafetera siempre limpia. Para obtener café de alta calidad y con buen aroma, es indispensable que la cafetera esté limpia.
- Se recomienda usar agua embotellada para utilizar la máquina.
- Para un café con aroma perfecto, compre granos de café enteros y muéloslos justo antes de prepararlo.
- Guarde el café en polvo sin utilizar en un lugar fresco y seco. Después de abrir un paquete de café en polvo, ciérrelo bien de nuevo y guárdelo en la nevera para mantenerlo fresco.
- No reutilice el café en polvo.
- No recaliente el café. El café alcanza su mayor aroma y sabor cuando está recién hecho.
- Podrían acumularse pequeñas gotas de grasa alrededor del café debido a la extracción de la grasa del café en polvo. Esto podría ocurrir más frecuentemente al utilizar café muy tostado.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: Coffee 66 Smart Plus
 Referencia del producto: 01999
 950 W, 220-240 V~, 50-60 Hz
 Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberá extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales. El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Upper cover
2. Filter (2 pieces)
3. Funnel
4. Control panel
5. Jar lid
6. Jar
7. Jar handle
8. Heating plate
9. Water level indicator

Fig. 2

Control panel

1. Hours setting
2. Minutes setting
3. Descaling
4. STRONG function
5. Daily scheduling
6. ON/OFF

2. BEFORE USE

- Take the product out of the box and remove all packaging materials.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If any visible signs of damage are observed, contact the Technical Support Service immediately.
- Place the appliance on a flat, stable surface.
- Make sure the device is turned off and plug it to a power supply.
- Run 2 brewing cycles (see "Operation" section) without coffee or filters to clean the whole device before using it for the first time.

3. OPERATION

- Open the top lid and pour cold water (preferably bottled or filtered) into the tank. The number of cups is displayed on the water level indicator. Do not exceed the maximum fill level.

Warning

It is not suggested to prepare less than 4 cups.

- Place the jar with the lid closed in the coffee maker making sure it is fully seated in the coffee maker to activate the Pause & Serve mechanism.

Warning

Make sure the jar is properly fitted in the device and that the lid is on to avoid hot water or coffee from overflowing.

- With the top lid fully open, insert the filter into the funnel.
- Add coffee using a measuring spoon.

Warning

The suggested quantity to brew a rich, full-bodied flavor coffee is one level scoop for each cup or 10 level scoops per full pot of coffee. Test with the amount of coffee used in order to adjust the quantity to your taste.

- Close the top cover again.
- With the lid firmly closed and the jar secured in place, press the On button. The red colour LED light will light up and flash, indicating the brewing cycle has started.

Warning

Do not open the lid during the brewing cycle; even if no water is draining from the funnel. Extremely hot water/coffee can spill out from the device and cause injury. If water/coffee is not draining from the funnel, immediately unplug the unit and wait 10 minutes before opening and checking the filter.

- When the machine has finished brewing coffee and the water level indicator shows that the water level has run out, there will still be hot water/coffee in the funnel. Wait a few minutes for the rest of the liquid to drip through into the jar.
- The coffee machine will keep the coffee hot for 40 minutes after brewing is complete.
- After coffee grounds have cooled down, open the lid and carefully remove the filter
- To do this, hold the filter by the handle and pull it upwards out of the funnel. Dispose of used coffee grounds.

Warning

Always switch the coffee maker off when the jar is empty or no more coffee has to be warmed up. The coffee maker will automatically shut off after 40 minutes.

If two or more jars of coffee are to be made it is recommended to allow the coffee machine to

cool down for 10 minutes between each brewed pot. The filter should also be rinsed out after each brew cycle.

Coffee brewing

- Making coffee automatically (Normal)
- Press the On/Off button. The coffee maker will brew coffee immediately. The red LED light will flash indicating the machine is brewing coffee. When the red LED light turns to steady, it means the cup-warming function is activated. The coffee maker will automatically shut off after 40 minutes.

Warning

Press the ON/OFF button again if you want to switch off the machine at any time.

Automatic coffee scheduling

- Press the HOUR and then the MIN buttons to set the current time.
- Press and hold the buttons to scroll through the numbers quickly. When the number displayed approaches the desired setting, press the button to advance one digit at a time.
- To set the desired auto-brew start time, first press the PROG button.
- Set the time you want coffee to begin brewing by using the HOUR and MIN buttons following the same steps as the before point.
- Once it has been set, the green light will flash and the LCD display will show "AUTO".
- The coffee maker will automatically begin brewing at the pre-set time. When the brew cycle begins, the red light will flash to indicate the coffee maker is operating.
- Press the PRO button for 3 second to cancel the auto-brew preset mode.

"Strong" function

- This function is designed to brew strong and more intense coffee.
- Press the STRONG button for the machine to automatically operate under this function.
- From the "Normal" function, press this button to switch the machine to Strong function. The brewing process will take longer.

Pause & serve (AUTOMATIC FUNCTION)

This function allows you to interrupt the brewing cycle and pour a cup of coffee before the entire jar is finished brewing. When the jar is removed, the appliance will automatically stop dripping coffee.

Warning

The maximum time the jar can be removed is 30 seconds. Do not exceed this time. When replacing the carafe, make sure that it is securely attached to the bottom of the machine and that the valve is left open, allowing coffee to flow out again.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Always unplug the coffee maker and allow it to cool down before cleaning.
- Clean the jar, lid, filter and funnel with soap and water. These pieces can also be washed on the top rack of the dishwasher.
- Never use harsh or abrasive cleaners on any part of your coffee maker. To clean, simply wipe off with a soft, damp cloth. For hard to remove stains, use a plastic mesh pad or cloth damped in vinegar.

Warning

Never immerse the warming plate or main housing in water or any other liquid. Do not try to clean the inside part of water tank with a cloth. This will leave a residue of lint and may clog your coffee maker. Just rinse with cold water periodically.

Descaling cycle

- Calc build-up frequently occurs in drip coffee makers. This build-up is normal and is caused by minerals commonly found in drinking water.
- Periodically, your coffee maker will need cleaning to remove scale or mineral deposits that may form.
- You will know when your unit will need descaling when you notice an obvious slow down in brewing time.
- It is recommended to descale the unit with a solution of white vinegar and cold water. A solution of two tablespoons of white vinegar to one jar of cold bottled water works best.
- Pour this solution into the water tank, and follow your normal operating instructions, without a filter in the filter holder.
- Press the DESCALE button. When the brew cycle is finished, empty the jar and rinse with water.
- Refill the water tank with cold clean water only and repeat the brew cycle with water only, twice more. This will rinse out any remaining vinegar solution. It is recommended to carry out this cycle 4 times a year approx.

Warning

The coffee maker will light up the green indicator after 60 uses as a reminder that the machine has to be cleaned. Press the DESCALE button during standby mode to clean it. The light will only turn off when the coffee maker is clean.

5. RECOMMENDATIONS

- Keep the coffee maker always clean. In order to obtain high-quality coffee with good flavour, the coffee maker must be clean.
- It is recommended to use bottled water when using the appliance.
- For a full-bodied flavour coffee, by whole coffee beans and grind them just before use.
- Store ground coffee in a cool, dry place. After opening a package of ground coffee, reseal it tightly and store it in a refrigerator to maintain its freshness.
- Do not reuse ground coffee.
- Do not reheat coffee. Coffee reaches its best fragrance and flavour just after being freshly brewed.
- Some coffee oil or fat could build up due to ground coffee extraction. This could happen frequently when using strongly roasted coffee.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: Coffee 66 Smart Plus
 Product reference: 01999
 950 W, 220-240 V~, 50-60 Hz
 Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec official Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Couvercle supérieur
2. Filtre (2 unités)
3. Entonnoir
4. Panneau de contrôle
5. Couvercle du bol
6. Verseuse
7. Poignée de la verseuse
8. Plaque chauffante
9. Indicateur de niveau d'eau

Img. 2

Panneau de contrôle

1. Réglage des heures
2. Réglage des minutes
3. Détartrage
4. Fonction « FORT »
5. Programmation horaire
6. ON / OFF

2. AVANT UTILISATION

- Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage.
- Assurez-vous que tous les composants soient bien présents. S'il en manque un ou s'ils ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec immédiatement.
- Placez l'appareil sur une surface plate, stable et sécurisée.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint et branché sur une prise de courant.
- Réalisez 2 cycles de préparation de café (voir paragraphe « Fonctionnement ») sans café ni filtres pour nettoyer l'appareil complètement avant de l'utiliser pour la première fois.

3. FONCTIONNEMENT

- Ouvrez le couvercle supérieur et versez de l'eau froide (de préférence en bouteille ou filtrée) dans le réservoir. Le numéro de tasses est indiqué par l'indicateur de niveau d'eau. Ne dépassez pas le niveau de remplissage maximal.

Avertissement

Il est recommandé de préparer au moins 4 tasses.

- Placez la verseuse avec le couvercle refermé dans la cafetière en vous assurant qu'elle soit bien placée pour activer le mécanisme « Mettre en pause & Servir ».

Avertissement

Assurez-vous que la verseuse est bien placée dans la cafetière et que le couvercle est bien mis afin d'éviter que l'eau ou le café ne déborde.

- Avec le couvercle supérieur complètement ouvert, insérez le filtre dans l'entonnoir.
- Ajoutez du café en utilisant la cuillère doseuse fournie.

Avertissement

La quantité recommandée pour préparer un café intense et à l'arôme maximal est d'une cuillère par tasse ou de 10 cuillères par verseuse complète. Vérifiez les mesures utilisées pour ajuster la quantité à vos goûts.

- Fermez de nouveau le couvercle supérieur.
- Lorsque le couvercle est bien fermé et la verseuse dans la bonne position, appuyez sur le bouton ON. La lumière LED rouge s'allume et clignote, indiquant que la machine à café a commencé à préparer le café.

Avertissement

Même si l'entonnoir ne goutte pas, n'enlevez pas le couvercle pendant la préparation du café. De l'eau ou du café très chaud pourraient déborder et provoquer des lésions. Si l'eau ou le café ne filtrent pas par l'embout, débranchez l'appareil immédiatement de la prise de courant et attendez 10 minutes avant de l'ouvrir puis vérifiez le filtre.

- Lorsque la cafetière termine de préparer le café et que l'indicateur de niveau d'eau indique qu'il n'y a plus d'eau, il y aura toujours de l'eau/du café chaud dans l'entonnoir. Attendez quelques minutes jusqu'à ce que le liquide restant tombe de la verseuse.
- La cafetière gardera le café chaud pendant 40 minutes après avoir terminé la préparation.
- Une fois les restes de café refroidis, enlevez le couvercle et retirez le filtre avec soin.
- Pour cela, prenez le filtre par la poignée et sortez-le de l'entonnoir vers le haut. Défaites-vous des restes de café utilisés.

Avertissement

Éteignez toujours la cafetière lorsque la verseuse est vide ou que vous n'allez plus réchauffer de café. La cafetière s'éteint automatiquement après 40 minutes.

Si vous voulez préparer 2 verseuses ou plus de café, il est recommandé de laisser refroidir la cafetière au moins 10 minutes entre les 2. Le filtre doit aussi être rincé après chaque café.

Préparation du café

- Faire du café automatiquement (Normal)
- Appuyez sur le bouton On/Off. La cafetière commence à préparer du café immédiatement. La lumière LED rouge clignote, indiquant que la machine à café est en train de préparer du café. Lorsque la lumière LED rouge reste fixe, cela signifie que la fonction de la plaque chauffante est activée. La cafetière s'éteint automatiquement après 40 minutes.

Avertissement

Appuyez à nouveau sur le bouton ON/OFF si vous souhaitez éteindre la cafetière à tout moment.

Programmer du café automatiquement

- Utilisez les boutons HOUR et MIN pour configurer l'heure actuelle.
- Appuyez ou maintenez appuyés les boutons pour passer les numéros plus rapidement. Lorsque le numéro qui apparaît est proche de celui que vous souhaitez configurer, appuyez sur le bouton pour changer les chiffres un à un.
- Pour configurer l'heure à laquelle vous souhaitez que le café se prépare automatiquement, appuyez sur le bouton PROGRAMMATION HORAIRE.
- Sélectionnez l'heure à laquelle vous souhaitez que le café se prépare en utilisant les boutons HOUR et MIN en suivant les étapes antérieures.
- Une fois programmé, le témoin lumineux vert s'allumera et l'écran LCD affichera AUTO.
- La cafetière prépare le café à l'heure préconfigurée. Lorsque vous commencez à préparer du café, le témoin rouge clignote pour indiquer que le café est en cours de préparation.
- Appuyez sur le bouton PROGRAMMATION HORAIRE pendant 3 secondes pour annuler la programmation automatique du café.

Fonction « Fort »

- Cette fonction a été conçue pour préparer du café plus fort et plus intense.
- Appuyez sur le bouton FORT pour que l'appareil fonctionne avec ce mode automatiquement.
- Si vous préparez du café en mode « Normal », appuyez sur ce bouton pour préparer le café plus fort et plus intense. Le temps de préparation du café augmente.

Pause & Servir (FONCTION AUTOMATIQUE)

Cette fonction vous permet d'interrompre le processus de préparation du café et de vous servir un café avant d'avoir terminé de remplir la verseuse entièrement. Lorsque vous retirez la verseuse, l'appareil arrête de distribuer du café automatiquement.

Avertissement

La verseuse ne peut être hors de l'appareil plus de 30 secondes. Ne dépassez pas ce temps. Lorsque vous placez de nouveau la verseuse, assurez-vous qu'elle est bien fixée au fond de la cafetière et que la valve reste ouverte, permettant la sortie du café.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez la cafetière et laissez-la refroidir avant de la nettoyer.
- Nettoyez la verseuse, le couvercle, le filtre et l'entonnoir avec de l'eau et du savon. Ces pièces peuvent être nettoyées dans un lave-vaisselle, au niveau supérieur.
- N'utilisez jamais de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer les parties de la cafetière. Pour la nettoyer, utilisez un chiffon doux et humide. Pour les taches les plus difficiles, utilisez un tampon à récurer ou un chiffon humide avec du vinaigre.

Avertissement

Ne submergez jamais la plaque chauffante ni la coque extérieure du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. N'essayez pas de nettoyer la partie inférieure du réservoir d'eau avec un chiffon. Cela pourrait laisser des restes ou peluches qui pourraient bloquer la cafetière. Rincez-la simplement avec de l'eau périodiquement.

Cycle de détartrage

- L'accumulation de calcaire est fréquente pour ce type de cafetière. Cette accumulation est normale et est la conséquence des minéraux présents dans l'eau.
- La cafetière a besoin d'être nettoyée périodiquement pour éliminer les dépôts de minéraux et de calcaire qui ont pu se former.
- Vous saurez que l'appareil a besoin d'être détartré lorsque le processus de préparation du café ralentit.
- Il est recommandé de détartrer l'appareil avec une solution d'eau fraîche et de vinaigre blanc. Nous recommandons 2 cuillères à soupe de vinaigre blanc pour chaque verseuse d'eau.
- Versez cette solution dans le réservoir d'eau et suivez les étapes comme pour préparer du café normalement mais sans mettre le filtre.
- Appuyez sur le bouton DÉTARTRAGE. Lorsque le cycle de préparation de café est fini, videz la verseuse et rincez-la avec de l'eau.
- Remplissez le réservoir d'eau froide propre et répétez le processus 2 fois de plus. Cela éliminera les restes de la solution de vinaigre. Il est recommandé de réaliser ce cycle 4 fois par an environ.

Avertissement

Le témoin vert de la cafetière s'allumera lorsque vous l'avez utilisé 60 fois pour vous rappeler

que vous devez la nettoyer. Appuyez sur le bouton DÉTARTRAGE pendant que la cafetière est en mode Standby, pour la nettoyer. Le témoin s'éteint uniquement lorsque la cafetière aura été nettoyée.

5. CONSEILS

- Maintenez toujours la cafetière propre. Pour obtenir un café de haute qualité et avec un bon arôme, il est indispensable que la cafetière soit propre.
- Il est recommandé d'utiliser de l'eau en bouteille pour préparer les cafés.
- Pour un café à l'arôme parfait, achetez des grains de cafés entiers et moulez-les juste avant de faire le café.
- Rangez le café en poudre ouvert dans un lieu frais et sec. Après avoir ouvert un paquet de café en poudre, refermez-le bien et rangez-le au réfrigérateur pour le maintenir frais.
- Ne réutilisez pas de café en poudre.
- Ne réchauffez pas le café. Le café atteint ses meilleurs arômes et saveurs lorsqu'il est récemment fait.
- De petites gouttes de graisse pourraient d'accumuler du à l'extraction de la graisse du café en poudre. Cela pourrait arriver plus fréquemment si vous utilisez du café très toasté.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle : Coffee 66 Smart Plus

Référence : 01999

950 W, 220-240 V~, 50-60 Hz

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Obere Abdeckung
2. Filter (2 Einheiten)
3. Trichter
4. Kochfeld
5. Deckel der Kanne
6. Kanne
7. Griff der Kanne
8. Warmhalteplatte
9. Wasserstandanzeige

Abb. 2

Bedienfeld

1. Stundeneinstellung
2. Minuteneinstellung
3. Entkalkung
4. „Stark“ Funktion
5. Zeitprogramm
6. ON / OFF

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entnehmen Sie das Verpackungsmaterial.
- Vergewissern Sie sich, dass die Lieferung vollständig ist. Falls Komponenten fehlen oder sich nicht in einem guten Zustand befinden, kontaktieren Sie umgehend den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Stellen das Gerät auf eine flache, stabile und sichere Oberfläche.
- Prüfen Sie, dass das Gerät ausgeschaltet ist und stecken Sie es danach in den Stromanschluss an.
- Führen Sie zweimal die Kaffeezubereitungs-Zyklus (sehen Sie „Betrieb“) ohne Kaffee und Filter durch, um das Gerät komplett vor dem ersten Gebrauch zu reinigen.

3. BEDIENUNG

- Öffnen Sie den oberen Deckel und gießen Sie kaltes Wasser (vorzugsweise aus Flaschen oder gefiltert) in den Tank. Die Anzahl der Tassen ist an der Wasserstandanzeige gezeigt. Übersteigen Sie den Füllstand.

Hinweis

Die Kaffeezubereitung ist mit weniger als 4 Tassen nicht empfohlen.

- Bei der Aktivierung des Modus „Pause und bedienen“, stellen Sie die Kanne mit dem geschlossenen Deckel und überprüfen Sie, dass die Kaffeemaschine richtig eingestellt ist.

Hinweis

Überprüfen Sie, dass die Kanne und der Deckel richtig eingestellt sind, um Verschütten zu vermeiden.

- Setzen Sie den Filter bei vollständig geöffnetem oberem Deckel in den Trichter ein.
- Fügen Sie Kaffee mit dem Messlöffel hinzu.

Hinweis

Die empfehlende Menge, um ein intensiver, aromatischer Kaffee vorzubereiten, ist entweder ein Löffel pro Tasse oder 10 Löffel pro Kanne. Benutzen Sie diese Messungen, um die Menge nach ihrem Wunsch anzupassen.

- Schließen Sie den oberen Deckel wieder.
- Mit dem Deckel richtig abgeschlossen und die Kanne richtig eingestellt, drücken Sie auf On. Die rote LED-Beleuchtung wird sich einschalten und flimmern, sobald der Kaffeezubereitungs-Zyklus angefangen hat.

Hinweis

Nehmen Sie den Deckel während des Kaffeezubereitungsprozess nicht heraus, auch wenn es nicht tropft. Heißes Wasser oder Kaffee könnten verschütten und Verletzungen führen. Wenn das Wasser oder der Kaffee nicht eindringt, ziehen Sie das Gerät sofort aus dem Stromanschluss und warten Sie 10 Minuten bevor es wieder zu öffnen und den Filter überprüfen.

- Nach der Zubereitung des Kaffees und wenn die Wassertankanzeige zeigt, dass der Tank leer ist, wird noch Wasser/ Kaffee im Trichter. Warten Sie ein paar Minuten bis den Überrest der Flüssigkeiten in der Kanne geschnüttet sind.
- Die Kaffeemaschine hält den Kaffee nach dem Aufbrühen 40 Minuten lang heiß.
- Nach der Abkühlung des Kaffees, nehmen Sie den Deckel und den Filter vorsichtig ab.
- Hierzu halten Sie den Filter am Griff fest und ziehen ihn nach oben aus dem Trichter heraus. Entsorgen Sie die Überreste des Kaffees.

Hinweis

Schalten Sie die Kaffeemaschine aus, wenn die Kanne leer ist oder Sie kein Kaffee mehr zubereiten möchten. Die Kaffeemaschine wird sich nach 40 Minuten ausschalten.

Bei der Vorbereitung von 2 oder mehr Kanne Kaffee, wurde es empfohlen, die Kaffeemaschine 10 Minuten nach jedem Gebrauch abkühlen lassen. Der Filter muss nach jedem Kaffee auch abgespült werden.

Kaffee zubereiten

- Ein Kaffee automatisch kochen (normal)
- Drücken Sie die ON/OFF-Taste. Die Kaffeemaschine wird automatisch anfangen, Kaffee zu kochen. Die rote LED-Beleuchtung wird flimmern, um zu zeigen, dass die Maschine Kaffee kocht. Wenn die rote LED-Beleuchtung nicht mehr flimmert, wird die Heizplatte aktiviert sein. Die Kaffeemaschine wird sich nach 40 Minuten ausschalten.

Hinweis

Drücken Sie die Taste ON/OFF noch einmal, wenn Sie das Gerät jederzeit ausschalten möchten.

Automatische Programmierung des Kaffees

- Benutzen Sie die HOUR und MINUTE Taste, um die Aktuelle Uhrzeit zu konfigurieren.
- Drücken Sie oder halten Sie die Taste gedrückt, um die Nummer schneller zu wechseln.
- Drücken Sie die Taste, um die Ziffer einzeln zu wechseln.
- Für die Programmierung der gewünschten Uhrzeit der Kaffeezubereitung, drücken Sie auf die Zeitprogramm-Taste.
- Drücken Sie die Uhrzeit mit den HOUR und MIN Tasten, befolgen Sie die vorigen Schritte.
- Nach der Programmierung wird sich die grüne Beleuchtung einschalten und der LCD-Bildschirm zeigt „Auto“ an.
- Die Kaffeemaschine wird in die vorkonfigurierte Uhrzeit den Kaffee kochen. Am Anfang des Vorbereitungsprozess wird die rote Beleuchtung flimmern.
- Halten Sie die Zeitprogramm-Taste 3 Sekunden gedrückt, um die Programmierung des automatischen Kaffee zu stoppen.

Funktion „Stark“

- Diese Funktion wurde entworfen, um einen starken Kaffee vorzubereiten.
- Drücken Sie auf die „STARK“-Taste damit die Maschine mit dieser Funktion automatisch funktioniert.
- Beim Vorbereiten des Kaffees in Modus „Normal“, drücken Sie diese Taste für einen stärkeren Kaffee. Die Zeit der Kaffeevorbereitung wird erhöhen.

Stoppen & Servieren (AUTOMATISCHE FUNKTION)

Diese Funktion brecht den Prozess der Kaffeevorbereitung ab, damit Sie einen Kaffee trinken können. Wenn Sie die Kaffeekanne nehmen, wird das Gerät den Kaffee automatisch nicht mehr ausgeben.

Hinweis

Die Kanne kann mehr als 30 Sekunden außerhalb des Gerätes nicht bleiben. Überstreichen Sie nicht die Zeit. Vergewissern Sie sich beim Auswechseln der Karaffe, dass sie fest am Boden des Geräts befestigt ist und dass das Ventil geöffnet ist, damit der Kaffee wieder ausfließen kann.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie die Kaffeemaschine aus und lassen Sie sie vor der Reinigung abkühlen.
- Reinigen Sie die Karaffe, den Deckel, den Filter und den Trichter mit Seife und Wasser. Diese Ersatzteile können in der Spülmaschine gereinigt werden.
- Verwenden Sie niemals abrasiven Reinigungsmittel, um die Teile der Kaffeemaschine zu reinigen. Beim Reinigen verwenden Sie einen weiches, feuchtes Tuch. Für die Hartnäckige Flecken, verwenden Sie einen Topfreiniger oder ein Tuch mit Essig befeuchtet.

Hinweis

Tauchen Sie niemals die Heizplatte oder die Außenseite des Gerätes ins Wasser oder andere Flüssigkeiten. Versuchen Sie nicht, den Wassertank mit einem Tuch zu reinigen. Es könnte Reste oder Flusen lassen. Spülen Sie ihn einfach regelmäßig mit Wasser aus.

Entkalt-Zyklus

- Der Staub von Kalk ist normal in der Kaffeemaschine. Dieser Staub ist wegen den Mineralien des Wassers und es ist ganz normal.
- Die Kaffeemaschine benötigt regelmäßige Reinigungen, um die Ansammlung von Mineralien und Kalk zu entfernen.
- Sie werden bemerken, dass das Gerät ein Entkalkungsprozess braucht, wenn der Prozess der Kaffeevorbereitung langsamer wird.
- Es wurde die Entkalkung des Gerätes mit frischem Wasser und weiße Essig empfohlen. Die effektivste Lösung sind 2 Esslöffel mit weißem Essig pro Wasserkanne aus der Flasche.
- Gießen Sie diese Lösung im Wassertank und führen Sie der Prozess der Kaffeezubereitung ohne den Filter durch.
- Drücken Sie die Entkalkungstaste, wenn die Kaffeezubereitung fertig ist, leeren Sie die Kanne aus und spülen Sie sie mit Wasser ab.
- Füllen Sie den Wassertank mit sauberem, kaltem Wasser und wiederholen Sie diesen Prozess noch 2 Mal. Es wird die Reste dieser Essiglösung löschen. Es wurde empfohlen, dieser Zyklus ungefähr 4 Male im Jahr durchführen.

Hinweis

Das grüne Licht an der Kaffeemaschine leuchtet nach 60 Benutzungen auf, um Sie daran zu erinnern, sie zu reinigen. Drücken Sie die Entkalkungstaste während des Standby-Modus, um sie zu reinigen. Die Beleuchtung wird sich am Ende des Reinigungsprozesses ausschalten.

5. RATSCHLÄGE/ TIPPS

- Halten Sie die Kaffeemaschine immer sauber. Eine saubere Maschine ist benötigt, um ein hochwertiger, aromatisierter Kaffee vorzubereiten.
- Es wird empfohlen, Mineralwasser zu verwenden.
- Kaufen Sie Kaffeebohne und mahlen sie genau bei der Vorbereitung, um ein Aroma zu erreichen.
- Lagern Sie den Kaffeepulver trocken und abgekühlt. Nach der Öffnung der Packung, schließen Sie es noch einmal und lagern Sie es im Kühlschrank, um sie kühl zu halten.
- Verwenden Sie den Kaffeepulver nur einmal.
- Wärmen Sie nicht den Kaffee auf. Der frische vorbereitete Kaffee erreicht ihr perfektes Aroma.
- Kleine Tropfen von Fett können rund um Kaffee sich ansammeln werden, wegen des Heranziehens von dem Fett des Kaffeepulvers. Das kann oft geschehen, wenn der Kaffee zu geröstet ist.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Modell: Coffee 66 Smart Plus

Referenz des Gerätes: 01999

950 W, 220-240 V~, 50-60 Hz

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die/der Batterie/Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728.

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Copertura superiore
2. Filtro (2 unità)
3. Imbuto
4. Pannello di controllo
5. Coperchio della caraffa
6. Caraffa
7. Manico della caraffa
8. Piastra riscaldante
9. Indicatore del livello dell'acqua

Fig. 2

Pannello di controllo

1. Impostazioni delle ore
2. Impostazioni dei minuti
3. Decalcificazione
4. Funzione "FORTE"
5. Programmazione oraria
6. ON/OFF

2. PRIMA DELL'USO

- Tirare fuori il prodotto dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio.
- Verificare che tutte le componenti siano incluse, nel caso mancasse qualcuna o non fossero in buono stato, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Collocare il dispositivo su di una superficie piana, stabile e asciutta.
- Verificare che il dispositivo sia spento prima di scollegarlo dalla presa della corrente.
- Effettuare 2 cicli di preparazione del caffè (vedere "Funzionamento") senza caffè e senza filtri per pulire completamente il dispositivo prima di usarlo per la prima volta.

3. FUNZIONAMENTO

- Aprire il coperchio superiore e versare acqua fredda (preferibilmente in bottiglia o filtrata) nel serbatoio. Il numero di tazze viene mostrato sull'indicatore del livello d'acqua. Non eccedere il livello di riempimento massimo.

Avviso

Non si consiglia di preparare meno di 4 tazze.

- Collocare la caraffa con il coperchio chiuso nella macchina del caffè verificando che sia ben collocato per attivare il meccanismo "Pausa & Servire".

Avvertenza

Verificare che la caraffa sia ben posizionata nel dispositivo e che il coperchio sia collocato per evitare fuoriuscite d'acqua o caffè caldo.

- Con il coperchio superiore completamente aperto, inserire il filtro nell'imbuto.
- Aggiungere il caffè utilizzando un cucchiaino dosatore.

Avviso

La quantità consigliata per preparare un caffè intenso e con il massimo aroma è di 1 cucchiaino per tazza o 10 tazze per ogni caraffa completa di caffè. Provare con misure utilizzate per regolare la quantità a piacere.

- Richiudere il coperchio superiore.
- Con il coperchio ben chiuso e la caraffa al suo posto, premere il tasto On. La luce LED rossa si illuminerà e lampeggerà indicando che è cominciato il ciclo di preparazione del caffè.

Avvertenza

Anche se non gocciola acqua dall'imbuto, non rimuovere il coperchio durante il processo di preparazione del caffè. Potrebbe fuoriuscire acqua o caffè molto caldo e causare lesioni. Se non passa acqua o caffè dall'imbuto, scollegare immediatamente il dispositivo dalla corrente e attendere 10 minuti prima di aprirlo e verificare il filtro.

- Quando la macchina termina di preparare il caffè e l'indicatore del livello d'acqua mostra che è terminato, continuerà ad esserci acqua/caffè caldo nell'imbuto. Attendere alcuni minuti fino a che il liquido rimanente abbia smesso di cadere nella caraffa.
- La macchina mantiene il caffè caldo per 40 minuti al termine dell'erogazione.
- Quando i residui di caffè di siano raffreddati, rimuovere il coperchio e rimuovere con cura il filtro.
- A tal fine, tenere il filtro per l'impugnatura e tirarlo verso l'alto per estrarlo dall'imbuto. Gettare i residui di caffè utilizzato.

Avviso

Spegnere la macchina quando la caraffa è vuota o non si riscalda altro caffè. La macchina si spegnerà automaticamente dopo 40 minuti.

Se si preparano 2 o più caraffe di caffè, si consiglia di lasciare raffreddare la macchina per 10 minuti tra le stesse. Il filtro deve essere risciacquato dopo la preparazione di ogni caffè.

Preparazione del caffè

- Preparare caffè automaticamente (Normale)
- Premere il tasto On/Off. La macchina del caffè comincerà a preparare caffè immediatamente. La luce LED rossa lampeggerà, indicando che la macchina sta preparando caffè. Quando la luce LED rossa cambia a fissa, significa che la funzione della piastra riscaldante è stata attivata. La macchina si spegnerà automaticamente dopo 40 minuti.

Avviso

Premere nuovamente il tasto ON/OFF per spegnere l'apparecchio in qualsiasi momento.

Programmazione automatica del caffè

- Utilizzare i tasti HOUR e MIN per configurare l'ora attuale.
- Premere o mantenere premuti i tasti per passare i numeri in modo più rapido. Quando il numero mostrato si trova vicino a quello che si desidera configurare, premere il tasto per cambiare le cifre di uno in uno.
- Per configurare l'ora in cui si desidera preparare il caffè automaticamente, premere il tasto PROGRAMMAZIONE ORARIA.
- Selezionare l'ora in cui si desidera preparare il caffè utilizzando i tasti HOUR e MIN seguendo i passaggi del punto precedente.
- Una volta programmata, la luce verde si illuminerà e il display LCD mostrerà "Auto".
- La macchina del caffè preparerà il caffè all'ora preconfigurata. All'inizio il processo di preparazione del caffè, la luce rossa lampeggerà per indicare che il caffè è in preparazione.
- Premere il tasto PROGRAMMAZIONE ORARIA per 3 secondi per cancellare la programmazione del caffè automatico.

Funzione "Forte"

- Questa funzione è stata ideata per preparare caffè più forte ed intenso.
- Premere il tasto FORTE per fare sì che la macchina funzioni automaticamente in questa modalità.
- Preparando caffè in modalità "Normale", premere questo tasto per preparare il caffè più forte ed intenso. Il tempo di preparazione del caffè aumenterà.

Pausa & Servire (FUNZIONE AUTOMATICA)

Questa funzione permette interrompere il processo di preparazione del caffè e servire uno prima di aver preparato la caraffa intera. Ritirando la caraffa, il dispositivo smetterà automaticamente di erogare caffè.

Avvertenza

La caraffa non può trovarsi per più di 30 secondi fuori dal dispositivo. Non eccedere questo tempo. Quando si riposiziona la caraffa, assicurarsi che sia fissata saldamente alla parte inferiore della macchina e che la valvola sia lasciata aperta, consentendo al caffè di uscire nuovamente.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare la macchina e lasciare raffreddare prima di pulirla.
- Pulire la caraffa, il coperchio, il filtro e l'imbuto con acqua e sapone. Queste parti sono lavabili in lavastoviglie.
- Non utilizzare detergenti abrasivi per pulire nessuna delle parti della macchina. Per pulirla, utilizzare un panno morbido e umido. Per le macchie più difficili, usare una spugna o un panno inumidito di aceto.

Avvertenza

Non sommergere la piastra riscaldante né la copertura esterna del prodotto in acqua né in altri liquidi. Non cercare di pulire la parte interna del serbatoio d'acqua con un panno. Questo potrebbe lasciare residui o pelucchi e bloccare la macchina. Sciacquare periodicamente con acqua.

Ciclo di decalcificazione

- L'accumulo di calcare è frequente nelle macchine del caffè a goccia. Questo accumulo è normale ed è la conseguenza dei minerali presenti nell'acqua.
- La macchina del caffè richiederà una pulizia periodica per eliminare i depositi di minerali e calcare che si possano formare.
- Si osserverà che il prodotto potrebbe avere bisogno di un processo di decalcificazione quando la preparazione del caffè rallenta.
- Si consiglia di decalcificare il dispositivo con un soluzione di acqua fresca e aceto bianco. La soluzione più efficace è composta da 2 cucchiaini di aceto bianco per ogni caraffa d'acqua imbottigliata.
- Versare questa soluzione nel serbatoio d'acqua ed effettuare un processo di preparazione di caffè normale senza collocare il filtro.
- Premere il tasto DECALCIFICAZIONE. Terminato il ciclo di preparazione di caffè, svuotare la caraffa e sciacquarla con acqua.
- Riempire il serbatoio d'acqua fredda pulita e ripetere il processo altre 2 volte. Questo eliminerà i residui di soluzione di aceto. Si consiglia di effettuare questo ciclo 4 volte all'anno circa.

Avviso

La luce verde della macchina si illuminerà dopo 60 usi per ricordare di pulirla. Premere il tasto DECALCIFICAZIONE durante la modalità standby per pulirla. La luce si spegnerà unicamente una volta pulita la macchina.

5. CONSIGLI

- Mantenere la macchina del caffè sempre pulita. Per ottenere caffè di alta qualità e con un buon aroma, è indispensabile che la macchina del caffè sia pulita.
- Si consiglia di impiegare acqua imbottigliata per utilizzare la macchina.
- Per un caffè con aroma perfetto, come chicchi di caffè interi e macinarli subito prima di prepararli.
- Conservare il caffè in polvere in un luogo fresco e asciutto. Dopo aver aperto un pacco di caffè macinato, chiuderlo bene e conservarlo in frigorifero per mantenerlo fresco.
- Non riutilizzare il caffè in polvere.
- Non riscaldare il caffè. Il caffè raggiunge il suo massimo aroma e sapore quando appena preparato.
- Potrebbero accumularsi piccole gocce di grasso attorno al caffè dovuto all'estrazione del grado del caffè in polvere. Questo potrebbe succedere più spesso usando caffè molto tostato.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Modello: Coffee 66 Smart Plus

Codice prodotto: 01999

950 W, 220-240 V~, 50-60 Hz

Prodotto in Cina | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE

Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le batterie, il consumatore

dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il supporto tecnico ufficiale Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Tampa superior
2. Filtro (2 unidades)
3. Funil
4. Painel de controlo
5. Tampa do jarro
6. Jarro
7. Asa do jarro
8. Placa aquecedora
9. Indicador de nível de água

Fig. 2

Painel de controlo

1. Ajuste das horas
2. Ajuste dos minutos
3. Descalcificação
4. Função "FORTE"
5. Programação horária
6. ON/OFF

2. ANTES DE USAR

- Tire o produto da caixa e retire todo o material de embalagem.
- Certifique-se de que todos os componentes estejam incluídos, se faltar alguma peça ou não estiverem em bom estado, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.
- Coloque o produto numa superfície plana, seca e estável.
- Certifique-se de que o dispositivo esteja desligado antes de desconectá-lo da corrente elétrica.
- Efetue dois ciclos de preparação de café (veja "Funcionamento") sem café e sem filtros para limpar o dispositivo por completo antes de o utilizar pela primeira vez.

3. FUNCIONAMENTO

- Abra a tampa superior e deite água fria (de preferência engarrafada ou filtrada) no tanque. O número de chávenas é mostrado no indicador de nível de água. Não exceda o nível de enchimento máximo.

Aviso

Não é recomendável preparar menos de 4 chávenas.

- Coloque o jarro com a tampa fechada na máquina e certifique-se de que esteja bem colocada para ativar o mecanismo "Pausa & Servir".

Advertência

Certifique-se de que o jarro esteja bem colocado no dispositivo e de que a tampa esteja colocada para evitar que se derrame água ou café.

- Com a tampa superior totalmente aberta, insira o filtro no funil.
- Adicione café com uma colher doseadora.

Aviso

A quantidade recomendada para preparar um café intenso e com o máximo aroma é uma colherada por chávena e 10 colheradas por cada jarro completo de café. Prove as medidas utilizadas para ajustar a quantidade ao seu gosto.

- Feche novamente a tampa superior.
- Com a tampa bem fechada e o jarro na sua posição, pressione o botão On. A luz LED vermelha acenderá e piscará, para indicar que começou o ciclo de preparação do café.

Advertência

Mesmo que a água não pingue do funil, não remova a tampa durante o processo de preparação do café. Pode transbordar água ou café muito quente e causar lesões. Se não passar água ou café pelo funil, desconecte o dispositivo imediatamente da tomada de corrente e espere 10 minutos antes de abri-lo e verificar o filtro.

- Quando a máquina tiver terminado de preparar o café e o indicador de nível de água mostrar que acabou, ainda haverá água quente/café no porta filtros. Espere uns minutos até que o líquido restante tenha acabado de cair no jarro.
- A máquina de café manterá o café quente durante 40 minutos depois de terminada a elaboração.
- Uma vez que os restos de café tenham arrefecido, tire a tampa e remova o filtro com cuidado.

- Para fazer isso, segure o filtro pela aba e puxe-o para cima para o remover do funil. Descarte os vestígios do café utilizado.

Aviso

Desligue a máquina de café quando o jarro estiver vazio ou quando não vá aquecer mais café. A máquina desligar-se-á automaticamente após 40 minutos. Se vai preparar 2 ou mais jarros de café, é recomendável deixar arrefecer a máquina 10 minutos entre um e outro. O filtro também deve ser enxaguado depois de cada café.

Preparação de café

- Fazer café de forma automática (Normal)
- Pressione o botão On/Off. A máquina de café começará a preparar café. A luz LED piscará, para indicar que a máquina está a preparar café. Quando a luz LED vermelha mudar para fixa, indicará que a função da placa aquecedora está ativada. A máquina desligar-se-á automaticamente após 40 minutos.

Aviso

Volte a premir o botão ON/OFF se quiser desligar a máquina em qualquer altura.

Programação automática do café

- Utilize os botões HOUR e MIN para configurar a hora atual.
- Pressione ou mantenha pressionados os botões para passar os números mais rápido. Quando o número mostrado estiver perto do que deseja configurar, pressione o botão para mudar os dígitos de um em um.
- Para configurar a hora à que deseja que o café seja preparado de forma automática, pressione o botão PROGRAMAÇÃO HORÁRIA.
- Selecione a hora à que deseja que o café seja preparado através dos botões HOUR e MIN seguindo os passos do ponto anterior.
- Uma vez programada, a luz verde acenderá e o ecrã LCD mostrará "Auto".
- A máquina de café preparará o café à hora predefinida. Ao começar o processo de preparação de café, a luz vermelha piscará para indicar que o café está a ser preparado.
- Pressione o botão PROGRAMAÇÃO HORÁRIA durante 3 segundos para cancelar a programação do café automático.

Função "Forte"

- Esta função está desenhada para preparar café mais forte e intenso.
- Pressione o botão FORTE para que a máquina funcione automaticamente neste modo.
- Quando preparar café em modo "Normal", pressione este botão para preparar o café mais forte e intenso. O tempo de preparação de café vai aumentar.

Pausa & Servir (FUNÇÃO AUTOMÁTICA)

Esta função permite interromper o processo de preparação de café e servir-se um antes de ter preparado o jarro inteiro. Ao remover o jarro, o dispositivo deixará de dispensar café automaticamente.

Advertência

O jarro não pode estar mais de 30 segundos fora do dispositivo. Não exceda este tempo. Ao substituir o jarro, certifique-se de que esteja firmemente preso ao fundo da máquina e que a válvula é deixada aberta, permitindo que o café volte a ejetar para fora.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desconecte a máquina e deixe que arrefeça antes de a limpar.
- Limpe o jarro, a tampa, o filtro e o funil com água e sabão. Estas peças também podem ser lavadas na parte superior da máquina da louça.
- Nunca utilize produtos de limpeza abrasivos para limpar as partes da máquina de café. Utilize um pano suave e húmido para limpar o produto. Para as manchas mais difíceis, utilize um esfregão ou um pano humedecido com vinagre.

Advertência

Nunca imerja a placa aquecedora nem a carcaça exterior do produto em água nem em qualquer outro líquido. Não tente limpar a parte inferior do depósito de água com um pano. Isto poderia deixar restos ou borbotos e bloquear a máquina de café. Simplesmente enxague-a com água periodicamente.

Ciclo de descalcificação

- A acumulação de calcário é frequente nas máquinas de café de filtro. Esta acumulação é normal e a consequência dos minerais presentes na água.
- A máquina precisará de uma limpeza periódica para eliminar os depósitos de minerais e calcário que se possam formar.
- Notará que o dispositivo precisa de um processo de descalcificação quando o processo de preparação do café começa a retardar.
- É recomendável descalcificar o dispositivo com uma solução de água fresca e vinagre branco. A solução mais eficaz é de 2 colheradas de sopa de vinagre branco por cada jarro de água engarrafada.
- Verta esta solução no tanque de água e efetue um processo de preparação de café normal sem colocar o filtro.
- Pressione o botão DESCALCIFICAÇÃO. Quando tenha finalizado o ciclo de preparação de café, esvazie o jarro e enxague-o com água.
- Encha o depósito de água fria limpa e repita o processo 2 vezes mais. Isto eliminará os

restos da solução de vinagre. Recomenda-se efetuar este ciclo umas 4 vezes por ano aproximadamente.

Aviso

A luz verde da máquina de café acenderá aos 60 usos para lembrar-lhe que deve limpá-la. Pressione o botão DESCALCIFICAÇÃO durante o modo standby para a limpar. A luz unicamente vai apagar-se quando a máquina tiver sido limpa.

5. CONSELHOS

- Mantenha a máquina sempre limpa. Para obter café de alta qualidade e com bom aroma, é indispensável que a máquina esteja limpa.
- Recomenda-se usar água engarrafada para utilizar a máquina de café.
- Para um café com aroma perfeito, compre grãos de café inteiros e abane-os antes de o preparar.
- Guarde o café em pó que não utilizar num lugar fresco e seco. Depois de abrir um pacote de café em pó, feche-o bem e guarde-o no frigorífico para mantê-lo fresco.
- Não reutilize o café em pó.
- Não reaqueça o café. O café atinge o seu maior aroma e sabor quando recém feito.
- Pequenas gotas de gordura podem se acumular ao redor do café devido à extração da gordura do café em pó. Isto poderia acontecer mais frequentemente ao utilizar café muito torrado.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: Coffee 66 Smart Plus

Referência do produto: 01999

950 W, 220-240 V-, 50-60 Hz

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de

eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Bovenblad
2. Filter (2 stuks)
3. Trechter
4. Bedieningspaneel
5. Deksel van de kan
6. Kan
7. Handgreep van de kan
8. Verwarmingsplaat
9. Indicator van het waterniveau

Fig. 2

Bedieningspaneel

1. De uren instellen
2. De minuten instellen
3. Ontkalken
4. Functie "STERK"
5. Tijdschema instellen
6. AAN/UIT

2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

- Haal het product uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- Controleer of alle onderdelen in de verpakking zitten. Contacteer onmiddellijk de technische dienst van Cecotec als er een onderdeel ontbreekt of zich niet in een goede staat bevindt.
- Plaats het toestel op een vlak, stabiel en droog oppervlak.
- Controleer of het toestel uitgeschakeld is en steek de stekker in een stopcontact.
- Zet 2 maal koffie zonder koffie en zonder filters (zie "Werking") om het toestel volledig schoon te maken voordat u het een eerste keer gebruikt.

3. WERKING

- Open het bovenste deksel en giet koud water (bij voorkeur gebotteld of gefilterd) in het reservoir. Het aantal kopjes wordt aangegeven op de waterpeilindicator. Overschrijd het maximumteken niet bij het vullen van het water.

Opmerking

Het wordt niet aanbevolen om minder dan 4 kopjes te zetten.

- Zet de kan met het deksel gesloten in het toestel en zorg ervoor dat ze goed geplaatst is om de functie "Pauzeren & Serveren" te activeren.

Waarschuwing

Zorg dat de kan en het deksel goed geplaatst zijn om lekkage van hete vloeistoffen te vermijden.

- Plaats het filter in de trechter met het bovenste deksel volledig open.
- Voeg koffie toe met behulp van de maatlepel.

Opmerking

De aanbevolen hoeveelheid voor een sterke, aromatische koffie is 1 maatlepel per tas of 10 lepels voor een volledige kan. Experimenteer met deze hoeveelheid om uw koffie naar smaak te zetten.

- Sluit het bovenste deksel weer.
- Zet de kan op haar plaats met het deksel goed gesloten en zet het toestel aan. Het rood indicatielampje zal knipperen om aan te geven dat het koffie zetten begonnen is.

Waarschuwing

Verwijder het deksel niet als u koffie aan het zetten bent, zelfs niet als er nog geen koffie doorloopt. Er kan warm water of koffie overlopen en dit kan letsels veroorzaken. Trek de stekker uit het stopcontact als er geen water of koffie doorloopt en wacht 10 minuten voordat u de filter opent en controleert.

- Wanneer het apparaat klaar is met koffiezetten en de waterpeilindicator aangeeft dat het waterpeil op is, zit er nog heet water/koffie in de trechter. Wacht enkele minuten tot de resterende vloeistof doorgelopen is.
- De koffiemachine houdt de koffie 40 minuten warm nadat het zetten is voltooid.
- Open het deksel en verwijder de filter voorzichtig zodra de koffieresten afgekoeld zijn.
- Om dit te doen, houdt u het filter bij de handgreep vast en trekt u het omhoog uit de trechter. Gooi de gebruikte koffie weg.

Opmerking

Schakel het toestel altijd uit als de kan leeg is of als u geen koffie meer warm aan het houden bent. Het toestel schakelt automatisch uit na 40 minuten. Het wordt aanbevolen om het toestel 10 minuten te laten afkoelen als u meerdere kannen wil bereiden. De filter spoelt u ook best na elke kan.

Koffiezetten

- Automatisch koffiezetten (Normaal)
- Druk op de aan-/uitknop. Het toestel zal onmiddellijk starten met koffiezetten. Het rood indicatielampje zal knipperen om aan te geven dat het toestel aan het werken is. Als het lampje stopt met knipperen wil dit zeggen dat de verwarmingsplaat actief is. Het toestel schakelt automatisch uit na 40 minuten.

Opmerking

Druk nogmaals op de ON/OFF knop als u de machine wilt uitschakelen.

Instellen van automatisch koffiezetten

- Gebruik de knoppen UUR en MIN om de huidige tijd in te stellen.
- Hou de knoppen ingedrukt om de waarden sneller te veranderen. Begin terug 1 per 1 te drukken wanneer u de gewenste waarde nadert.
- Als u de tijd wil instellen waarop het toestel moet beginnen met automatisch koffiezetten drukt u op de knop TIJDSHEMA.
- Programmeer het gewenste uur door op de knoppen UUR en MIN te drukken zoals in de voorgaande stappen.
- Het lampje zal groen oplichten en het lcd-scherm zal "Auto" tonen als de tijd is geprogrammeerd.
- Het toestel zal koffie zetten op het geprogrammeerde uur. Het rode indicatielampje zal beginnen knipperen om aan te geven dat het toestel koffie aan het zetten is.
- Druk gedurende 3 seconden op de knop TIJDSHEMA om het ingestelde programma te annuleren.

Functie "sterk"

- Met deze functie kan u sterkere en intensere koffie zetten.
- Druk op de knop "STERK" om deze functie te activeren.
- Druk op deze knop terwijl u koffie zet om een intensere en sterkere koffie te bekomen. De bereidingsduur zal toenemen.

Pauseren en Serveren (AUTOMATISCHE FUNCTIE)

Deze functie laat toe om het koffiezetten te pauseren en te serveren terwijl de koffie nog aan het doorlopen is. Bij het verwijderen van de kan zal het doorlopen automatisch stoppen.

Waarschuwing

Zet de kan binnen de 30 seconden terug in het toestel. Overschrijd deze tijd niet. Wanneer u de kan vervangt, moet u ervoor zorgen dat deze stevig aan de onderkant van de machine is bevestigd en dat de klep open blijft staan, zodat de koffie er weer uit kan lopen.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Trek de stekker uit en laat het toestel afkoelen voor u het schoonmaakt.
- Maak de kan, het deksel, het filter en de trechter schoon met water en zeep. Deze onderdelen kan u ook wassen in de bovenste lade van de vaatwasser.
- Gebruik geen schurende schoonmaakproducten om de onderdelen van het toestel schoon te maken. Gebruik een zachte, vochtige doek om het schoon te maken. Voor moeilijkere vlekken kan u een schuursponsje of een met azijn bevochtigde doek gebruiken.

Waarschuwing

Dompel de verwarmingsplaat of de behuizing van het toestel niet onder in water of een andere vloeistof. Probeer de binnenkant van het waterreservoir niet schoon te maken met een doek. Hierdoor kunnen resten of pluizen achterblijven die geblokkeerd kunnen raken in het toestel. Spoel het regelmatig met water.

Ontkalkingscyclus

- In koffiezetapparaten wordt kalk gevormd. Dit is een gevolg van mineralen die in het water aanwezig zijn en is perfect normaal.
- Het toestel moet regelmatig schoon gemaakt worden resten van kalk en mineralen te verwijderen.
- Wanneer u opmerkt dat het koffiezetten trager dan normaal verloopt wil dit zeggen dat het toestel ontkalkt moet worden.
- Het wordt aanbevolen om het toestel te ontkalken met een oplossing van zuiver water en witte azijn. De meest effectieve oplossing is 2 eetlepels witte azijn per kan flessenwater.
- Giet deze oplossing in het waterreservoir en laat het doorlopen zonder de filter in het toestel te plaatsen.
- Druk op ONTKALKEN Als het water doorgelopen is leegt u de kan en spoelt u ze met water.
- Vul het waterreservoir met koud schoon water en herhaal dit proces 2 keer. Dit zal alle resten van de azijnoplossing verwijderen. Het wordt aanbevolen deze schoonmaak 4 keer per jaar uit te voeren.

Opmerking

Het lichtje zal groen oplichten na 60 cycli om u aan deze schoonmaak te herinneren. Druk vanuit stand-by op de knop ONTKALKEN om het toestel schoon te maken. Het lichtje zal mar doven nadat het toestel schoongemaakt is.

5. AANBEVELINGEN

- Houd het toestel altijd proper. Dit is essentieel om hoogwaardige koffie met een goed aroma te kunnen blijven zetten.

- Het wordt aanbevolen flessenwater te gebruiken om het toestel schoon te maken.
- Gebruik koffiebonen en maal ze vlak voor gebruik voor koffie met een perfect aroma.
- Bewaar ongebruikte gemalen koffie op een frisse en droge plaats. Na het openen van een pakje gemalen koffie is het belangrijk om dit goed te sluiten en en fris te bewaren in de koelkast.
- Hergebruik gemalen koffie niet.
- Warm koffie niet opnieuw op. Koffie is op zijn best vlak nadat hij gezet is.
- Kleine vetdruppels zouden zich kunnen ophopen rond de koffie door de extractie van het vet uit de gemalen koffie. Dit komt iets meer voor als u sterk geroosterde koffie gebruikt.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model: Coffee 66 Smart Plus

Referentie van het product: 01999

950 W, 220-240 V~, 50-60 Hz

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke

overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden veelevoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Górna pokrywa
2. Filtr (2 szt.)
3. Lejek
4. Panel sterowania
5. Pokrywa dzbanka
6. Dzbanek
7. Uchwyt dzbanka
8. Płyta grzewcza
9. Wskaźnik poziomu wody

Rys. 2

Panel sterowania

1. Ustawianie godzin
2. Ustawienie minut
3. Odkamienianie
4. Funkcja „SILNA”
5. Programacja godzinowa
6. ON / OFF

2. PRZED UŻYCIEM

- Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe.
- Upewnij się, że wszystkie elementy są dołączone, a jeśli któregoś brakuje lub nie jest w dobrym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Umieść urządzenie na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i podłącz je do gniazdka elektrycznego.
- Wykonać 2 cykle przygotowywania kawy (patrz „Obsługa”) bez kawy i bez filtrów, aby wyczyścić całe urządzenie przed pierwszym użyciem.

3. FUNKCJONOWANIE

- Otwórz górny korek i wlej zimną wodę (najlepiej butelkowaną lub przefiltrowaną) do zbiornika. Liczba filiżanek jest pokazana na wskaźniku poziomu wody. Nie przekraczaj maksymalnego poziomu napełnienia.

Ostrzeżenie

Nie zaleca się przygotowywania mniej niż 4 filiżanek.

- Umieść dzbanek z zamkniętą pokrywką na ekspresie do kawy, upewniając się, że jest odpowiednio ustawiony, aby uruchomić mechanizm „Pause & Serve”.

Ostrzeżenie

Upewnij się, że dzbanek jest dobrze przymocowany do urządzenia, a pokrywka jest założona, aby zapobiec rozlaniu się gorącej wody lub kawy.

- Przy catkowicie otwartej górnej pokrywie włóż filtr do lejka.
- Dodaj kawę za pomocą miarki.

Ostrzeżenie

Zalecana ilość do przygotowania mocnej, pełnosmakowej kawy to 1 łyżka stołowa na filiżankę lub 10 łyżek stołowych na pełny dzbanek kawy. Poeksperymentuj z pomiarami używanymi do dostosowania ilości do swoich upodobań.

- Zamknij ponownie górną pokrywę.
- Po zamknięciu pokrywy i założeniu dzbanka naciśnij przycisk Włącz. Czerwona dioda LED zaświeci się i zacznie migać, wskazując, że cykl parzenia się rozpoczął.

Ostrzeżenie

Nawet jeśli woda nie kapie z lejka, nie zdejmuj pokrywki podczas procesu parzenia. Bardzo gorąca woda lub kawa mogą się przelać i spowodować obrażenia. Jeśli przez lejek nie przepłynę woda ani kawa, należy natychmiast odłączyć urządzenie od gniazdka elektrycznego i odczekać 10 minut przed otwarciem go i sprawdzeniem filtra.

- Gdy urządzenie zakończy parzenie kawy, a wskaźnik poziomu wody pokaże, że zostało zakończone, w lejku nadal będzie gorąca woda/kawa. Odczekaj kilka minut, aż do dzbanka przestanie wpadać pozostała ciecz.
- Ekspres będzie utrzymywał gorącą kawę przez 40 minut po zakończeniu przygotowywania.
- Gdy fusy ostygną, zdejmij pokrywkę i ostrożnie wyjmij filtr.
- W tym celu chwyć filtr za uchwyt i wyjmij go z lejka do góry. Wyrzucić resztki zużytej kawy.

Ostrzeżenie

Wyłączyć ekspres do kawy, gdy dzbanek jest pusty lub kawa nie będzie już podgrzewana. Ekspres wyłączy się automatycznie po 40 minutach.

Jeśli zamierzasz przygotować 2 lub więcej dzbanków kawy, zaleca się pozostawienie ekspresu do ostygnięcia przez 10 minut pomiędzy każdym dzbankiem. Filtr należy również wypłukać po każdej kawie.

Przygotowywanie kawy

- Automatyczne przygotowanie kawy (Normalne)
- Naciśnij przycisk Wt./Wył. Ekspres natychmiast rozpocznie parzenie kawy. Czerwona dioda LED zacznie migać, wskazując, że urządzenie parzy kawę. Gdy czerwona dioda LED zaświeci się na stałe, oznacza to, że funkcja płyty grzewczej jest aktywna. Ekspres wyłączy się automatycznie po 40 minutach.

Ostrzeżenie

Naciśnij ponownie przycisk ON/OFF, jeśli chcesz w dowolnym momencie wyłączyć ekspres do kawy.

Automatyczne programowanie kawy

- Użyj przycisków HOUR i MIN, aby ustawić aktualną godzinę.
- Naciśnij lub przytrzymaj przyciski, aby szybciej przewijać liczby. Gdy wyświetlany numer jest zbliżony do tego, który chcesz ustawić, naciśnij przycisk, aby kolejno zmieniać cyfrę.
- Aby ustawić godzinę, o której chcesz, aby kawa była przygotowywana automatycznie, naciśnij przycisk PROGRAMOWANIE CZASU.
- Wybierz godzinę, o której chcesz, aby kawa została przygotowana za pomocą przycisków GODZINA i MIN, wykonując czynności opisane w poprzednim punkcie.
- Po zaprogramowaniu zaświeci się zielone światło, a na ekranie LCD pojawi się „Auto”.
- Ekspres przygotowuje kawę o ustawionej godzinie. Na początku procesu przygotowywania kawy czerwone światło będzie migać, wskazując, że kawa jest przygotowywana.
- Naciśnij przycisk PROGRAMOWANIE CZASU przez 3 sekundy, aby anulować automatyczne programowanie kawy.

Funkcja „SILNA”

- Ta funkcja służy do przygotowania mocniejszej i bardziej intensywnej
- Naciśnij przycisk SILNA, aby maszyna działała w tym trybie automatycznie.
- Parzenie kawy w trybie „Normal”, naciśnij ten przycisk, aby przygotować najmocniejszą i najbardziej intensywną kawę. Wydłuży się czas przygotowania kawy.

Pausa & Servir (FUNKCJA AUTOMATYCZNA)

Ta funkcja umożliwia przerwanie procesu przygotowywania kawy i nalanie sobie kawy przed przygotowaniem całej karafki. Po wyjęciu karafki urządzenie automatycznie przestanie nalewać kawę.

Ostrzeżenie

Dzbanek nie może znajdować się poza urządzeniem dłużej niż 30 sekund. Nie przekraczaj tego czasu. Wkładając dzbanek z powrotem, upewnij się, że jest bezpiecznie umieszczony na dnie ekspresu do kawy, a zawór jest otwarty, umożliwiając ponowne wypłynięcie kawy.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem odłącz ekspres i poczekaj, aż ostygnie.
- Wyczyść dzbanek, pokrywkę, sitko i lejek mydłem i wodą. Części te można również myć w górnym koszu zmywarki.
- Nigdy nie używaj ściernych środków czyszczących do czyszczenia jakiegokolwiek części ekspresu do kawy. Do czyszczenia użyj miękkiej, wilgotnej szmatki. W przypadku bardziej uporczywych plam użyj ściereczki lub ściereczki zwilżonej octem.

Ostrzeżenie

Nigdy nie zanurzaj płyty grzewczej ani zewnętrznej obudowy produktu w wodzie lub innej cieczy. Nie próbuj czyścić wnętrza zbiornika wody szmatką. Może pozostawić kłaczkę i zablokować ekspres do kawy. Po prostu okresowo sptukuj wodą.

Przycisk odkamieniania

- Osadzanie się kamienia jest powszechne w ekspresach przelewowych. To nagromadzenie jest normalne i jest spowodowane przez minerały w wodzie.
- Ekspres będzie wymagał regularnego czyszczenia w celu usunięcia wszelkich osadów mineralnych i wapiennych, które mogą się tworzyć.
- Zauważysz, że urządzenie wymaga odkamieniania, gdy proces parzenia zwolni.
- Zaleca się odkamienianie urządzenia roztworem świeżej wody i octu. Najskuteczniejszym rozwiązaniem są 2 łyżki octu na każdy dzbanek wody butelkowanej.
- Wlej ten roztwór do pojemnika na wodę i przeprowadź normalny proces parzenia bez wkładania filtra.
- Naciśnij przycisk ODWAPNIANIE. Po zakończeniu cyklu parzenia opróżnij dzbanek i wypłucz go wodą.
- Napętnij zbiornik czystą zimną wodą i powtórz proces jeszcze 2 razy. To usunie resztki roztworu octu. Zaleca się przeprowadzenie tego cyklu około 4 razy w roku.

Ostrzeżenie

Zielona lampka na ekspresie zaświeci się po 60 użyciach, przypominając o konieczności jej wyczyszczenia. Naciśnij przycisk ODWAPNIANIE w trybie gotowości, aby go wyczyścić. Lampka zgaśnie dopiero po wyczyszczeniu ekspresu do kawy.

5. PORADY

- Zawsze utrzymuj ekspres do kawy w czystości. Aby uzyskać wysokiej jakości kawę o dobrym aromacie, niezbędna jest czystość ekspresu do kawy.
- Do korzystania z maszyny zaleca się używanie wody butelkowanej.
- Aby uzyskać idealny aromat kawy, kup całe ziarna kawy i zmiel je tuż przed zaparzeniem.

- Przechowuj niewykorzystaną kawę w proszku w chłodnym, suchym miejscu. Po otwarciu opakowania z kawą w proszku zamknij ją ponownie szczelnie i przechowuj w lodówce, aby była świeża.
- Nie używaj ponownie kawy mielonej.
- Nie podgrzewaj kawy. Kawa osiąga swój największy aromat i smak, gdy jest świeżo zaparzona.
- Małe kropelki tłuszczu mogą gromadzić się wokół kawy z powodu ekstrakcji tłuszczu z kawy w proszku. Może się to zdarzyć częściej przy użyciu mocno palonej kawy.

6. DANE TECHNICZNE

Model: Coffee 66 Smart Plus

Referencja produktu: 01999

950 W, 220-240 V~, 50-60 Hz

Zaprojektowano w Hiszpanii | Wyprodukowano w Chinach

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich

baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tego podręcznika należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowanie, nagrywanie lub podobne) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Horní víko
2. Filtr (2 jednotky)
3. Trychtýř
4. Kontrolní panel
5. Víko nádoby
6. Nádoba
7. Držák nádoby
8. Nahřívací podložka
9. Indikátor hladiny vody

Obr. 2

Kontrolní panel

1. Nastavení hodin
2. Nastavení minut
3. Odvápňení
4. Funkce "SILNÉ"
5. Naprogramování hodin
6. ON/OFF

2. PŘED POUŽITÍM

- Vyjměte přístroj z krabice a odstraňte všechny obaly.
- Ujistěte se, že obsahuje všechny části a pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální Technický servis Cecotec.
- Umístěte přístroj na hladký, stabilní a suchý povrch.
- Před zapojením do sítě elektrické energie se ujistěte, že je produkt vypnutý.
- Připravte 2 cykly přípravy kávy (viz. Fungování) bez vložení kávy a filtrů, abyste přístroj důkladně vyčistili, než ho poprvé použijete.

3. FUNGOVÁNÍ

- Otevřete horní uzávěr a nalijte do zásobníku studenou vodu (nejlépe balenou nebo filtrovanou). Počet šálků je zobrazen na ukazateli hladiny vody. Nepřekračujte maximální naplnění.

Upozornění

Nedoporučuje se připravovat méně než 4 šálky.

- Postavte nádobu se zavřeným víkem do kávovaru a ujistěte se, že je správně umístěná, abyste aktivovali mechanismus "Přestávka & Servírovat".

Upozornění

Ujistěte se, že je karafa bezpečně připevněna k zařízení a že je nasazeno víko, aby se zabránilo rozlití horké vody nebo kávy.

- Při plně otevřeném horním víku vložte filtr do nálevky.
- Přidejte kávu použitím dávkovací odměrky.

Upozornění

Doporučené množství pro přípravu silné kávy s plnou chutí je 1 polévková lžice na šálek nebo 10 polévkových lžic na plnou konvici kávy. Berte toto množství jako referenční a přizpůsobte množství podle vaší chuti.

- Znovu zavřete horní kryt.
- Se správně zavřeným víkem a nádobou na správném místě, stiskněte tlačítko On. LED světlo se rozsvítí červeně a bude blikat. Oznámi tak, že začal cyklus přípravy kávy.

Upozornění

I když z nálevky nekape žádná voda, během procesu spařování nesnímejte víko. Mohla by se vylít voda nebo horká káva a způsobit popálení. Pokud neprochází voda nebo káva trychtýřem, odpojte okamžitě přístroj od sítě elektrické energie a počkejte 10 minut před otevřením a kontrolou filtru.

- Když kávovar dokončí přípravu kávy a indikátor hladiny vody ukáže, že je hotová, v nálevce bude ještě horká voda/káva. Počkejte několik minut, dokud zbytek tekutiny nevykape do nádoby.
- Kávovar udrží kávu horkou po dobu 40 minut po dokončení přípravy.
- Jakmile zbytky kávy vychladnou, otevřete víko a opatrně odstraňte filtr.
- Chcete-li to provést, uchopte filtr za rukojeť a zvedněte jej z nálevky směrem nahoru. Zbytky použité kávy zlikvidujte.

Upozornění

Vypněte kávovar vždy, když je karafa prázdná nebo se již nebude ohřívat žádná káva. Kávovar se automaticky vypne po uplynutí 40 minut.

Pokud budete připravovat dvě nebo více plných nádob kávy, doporučuje se nechat kávovar

vychladnout asi 10 minut mezi jednotlivými přípravami. Filtr je také nutné vypláchnout mezi jednotlivými přípravami.

Příprava kávy

- Automatická příprava kávy (Normal)
- Stiskněte tlačítko On/Off. Kávovar začne okamžitě připravovat kávu. LED světlo bude blikat červeně. Oznamí tak, že začal cyklus přípravy kávy. Jakmile červené světlo bude nepřerušovaně svítit, znamená to, že je aktovována funkce nahřívací podložky. Kávovar se automaticky vypne po uplynutí 40 minut.

Upozornění

Pokud budete chtít kávovar kdykoli vypnout, stiskněte znovu tlačítko ON/OFF.

Automatické programování kávy

- Použijte směrová tlačítka HOUR a MIN pro nastavení aktuálního času.
- Stiskněte nebo držte stisknutá tlačítka, aby se čísla zvětšovala rychleji. Když bude číslo, které se objeví blízko toho, které chcete nastavit, stiskněte tlačítko, abyste číslo měnili po jednom.
- Pro nastavení hodiny, kdy si přejete kávu automaticky připravit, stiskněte tlačítko PROGRAMOVÁNÍ HODIN
- Zvolte hodinu, kdy si přejete připravit automaticky kávu použitím tlačítek HOUR a MIN podle kroků popsaných výše.
- Jakmile je naprogramováno, zelená kontrolka se rozsvítí a LED obrazovka zobrazí "Auto".
- Kávovar připraví kávu ve stanovený čas. Jakmile se začne káva připravovat, červené světlo se rozsvítí, aby ukázalo, že se káva připravuje.
- Stiskněte tlačítko PROGRAMOVÁNÍ HODIN na 3 vteřiny, abyste zrušili automatickou přípravu kávy.

„Silná“ funkce

- Tato funkce je navržena, aby připravila kávu silnější a intenzivnější.
- Stiskněte tlačítko SILNÉ, aby kávovar automaticky fungoval v tomto programu.
- Při přípravě normální kávy stiskněte toto tlačítko, abyste připravili kávu silnější a intenzivnější. Délka přípravy kávy se zvětší.

Pozastavit a zobrazit (AUTOMATICKÉ FUNKCE)

Tato funkce umožňuje přerušit proces přípravy kávy a nalít si kávu před tím, než se připraví celá nádoba. Jakmile nádobu vyjmete, přístroj automaticky přestane připravovat kávu.

Upozornění

Džbán nesmí být mimo zařízení déle než 30 sekund. Nepřekračujte tento čas. Při vkládání karafy zpět se ujistěte, že je bezpečně umístěna na dně kávovaru a že je ventil otevřený, aby káva mohla znovu vytéct.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Odpojte přístroj z elektrické sítě a nechte ho úplně vychladnout než ho začnete čistit.
- Vyčistěte džbán, víko, sítko a nálevku mýdlem a vodou. Tto části je také možné mýt v horní části myčky.
- Nikdy nepoužívejte na čištění žádné části kávovaru abrazivní prostředky. Použijte čistý, vlhký a jemný hadřík, abyste povrch očistili. Pro obtížné skvrny použijte plastovou drátěnku navlhčenou octem.

Upozornění

Nikdy neponořujte topnou desku ani vnější obal výrobku do vody nebo jiné kapaliny. Nepokoušejte se vyčistit vnitřní části nádoby na vodu hadříkem. Mohl by zanechat zbytky nebo vlákna a ucpat kávovar. Jednoduše ji periodicky vypláchněte vodou.

Odvápňovací cyklus

- Nahromadění usazenin je obvyklé v překapávacích. Toto je normální a je to důsledek přítomnosti minerálů ve vodě.
- Kávovar bude vyžadovat periodické čištění, abyste odstranili minerální usazeniny, které se vytvoří.
- Uvidíte, že je nutné přístroj odvápnit, jakmile se proces přípravy kávy zpomalí.
- Doporučuje se odvápnit přístroj roztokem čisté vody a bílého octa. Účinný roztok obsahuje 2 polévkové lžíce bílého octa na každou lahev balené vody.
- Nalejte tento roztok do zásbníku na vodu a spusťte normální přípravu kávy bez toho, abyste vložili filtr.
- Stiskněte tlačítko ODVÁPŇENÍ Jakmile je dokončen proces přípravy kávy, vyprázdněte nádobu a vypláchněte ji vodou.
- Naplňte nádrž čistou studenou vodou a proces opakujte ještě 2x. Toto odstraní zbytky rozkoku s octem. Tento postup je vhodné opakovat asi 4x do roka.

Upozornění

Zelené světlo na kávovaru se rozsvítí po 60 použitích, aby vám připomnělo, že je třeba jej vyčistit. Stiskněte tlačítko ODVÁPŇENÍ během standby, abyste přístroj vyčistili. Světlo zhasne jedině v případě, že jste kávovar vyčistili.

5. RADY

- Udtžujte přístroj vždy čistý. Abyste připravili kávu vysoké kvality a s dobrým aroma, je nezbytné, aby kávovar byl čistý.
- K používání stroje se doporučuje používat balenou vodu.
- Pro dosažení perfektního aroma, kupte zrnkovou kávu a namelte ji těsně před přípravou

kávy.

- Použijte čerstvou mletou kávu nebo ji skladujte na suchém a chladném místě. Po otevření balíčku mleté kávy ho znovu dobře uzavřete a skladujte ho v lednici, abyste ho udrželi čerstvé.
- Nepoužívejte velmi jemně namletou kávu.
- Kávu neohřívejte. Káva má nejlepší aroma a chuť, když je čerstvě připravená.
- Při použití velmi jemně namleté kávy je možné, že se na okrajích kávy vytvoří kapičky mastnoty, které jsou přirozenou součástí kávy. Toto se může stát, pokud budete často používat velmi praženou kávu.

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

MODEL: Coffee 66 Smart Plus

Reference produktu: 01999

950 W, 220-240 V~, 50-60 Hz

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že podle platných předpisů musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

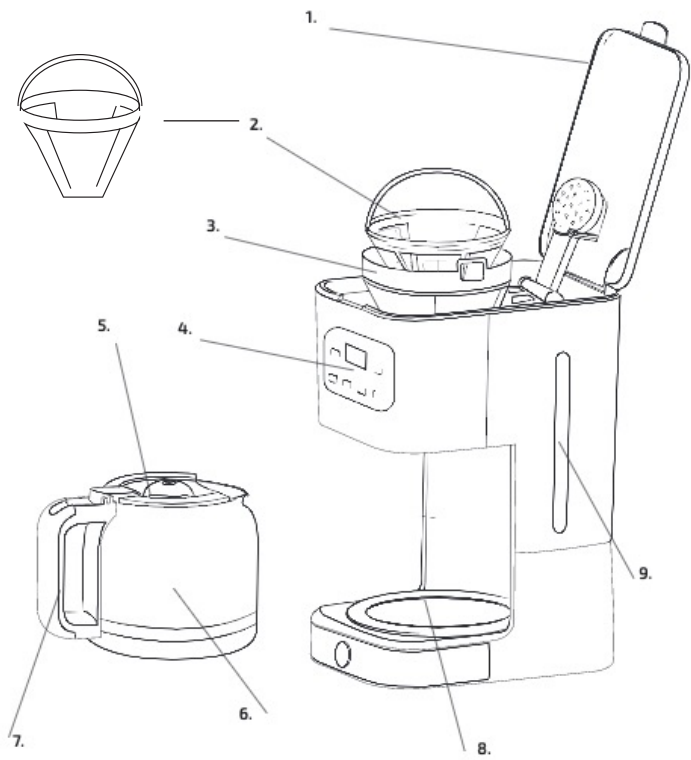


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

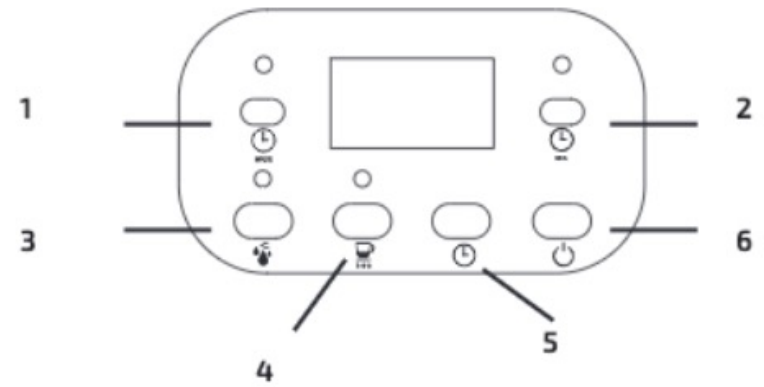


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr.2

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
EA01220708